



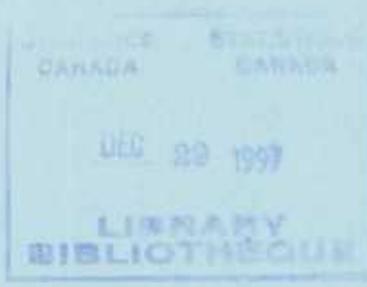
Transport
Canada

Transports
Canada

TP 141

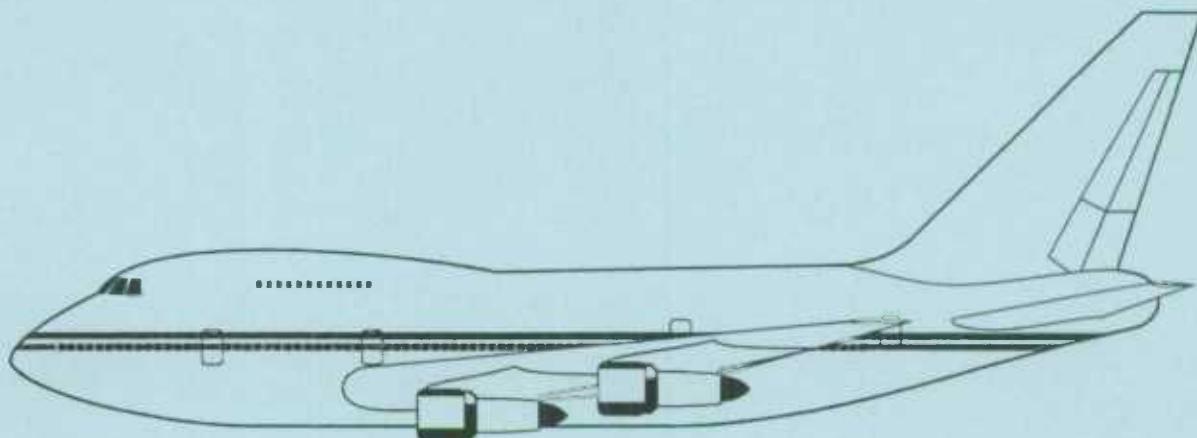
Aircraft Movement Statistics

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada



Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

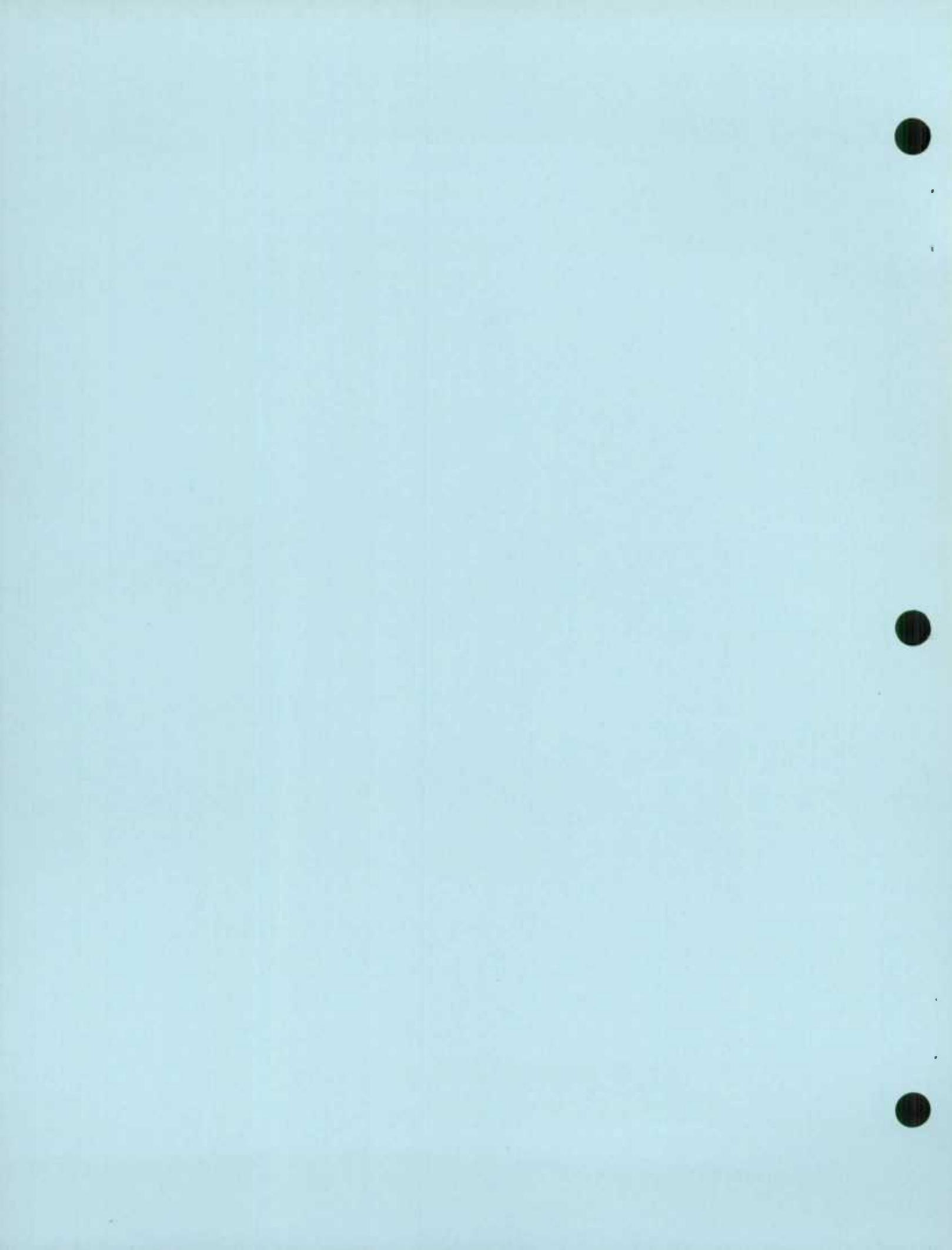
Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada



51F0001

Monthly Report
September 1997

Rapport mensuel
septembre 1997



TRANSPORT CANADA
TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

September 1997 Septembre

TABLE OF CONTENTS

	Page
HIGHLIGHTS	
INTRODUCTION	

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

Tables:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements.....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

INTRODUCTION	19
Tables:	
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	33
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	34

TABLE DES MATIÈRES

	Page
FAITS SAILLANTS	
i INTRODUCTION	i

SECTION I

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tableaux:

1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
Tables:	
13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34

	Page		Page
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	35	22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	36	23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	37	24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	37
SECTION III			
AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS			
INTRODUCTION	41	INTRODUCTION	41
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	45	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant	47	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	47
Glossary of Terms	49	Lexique	49
AVAILABLE PUBLICATIONS			
PUBLICATIONS DISPONIBLES			

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division and Gord Baldwin, Chief of the Aviation Statistics Centre. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Lise Gervais, Linda Lefebvre, Norman Guindon and Pierrette Massé contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

December 1997

	Page
<u>Tableaux:</u>	
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	37
SECTION III	
AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE	
INTRODUCTION	41
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	47
Lexique	49
PUBLICATIONS DISPONIBLES	

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports et Gord Baldwin, chef du Centre des statistiques de l'aviation. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Lise Gervais, Linda Lefebvre, Norman Guindon et Pierrette Massé ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Décembre 1997

HIGHLIGHTS

September 1997

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In September 1997 the number of landings and take-offs at the 44 Canadian airports with control towers totalled 447,307. This represents an increase of 39,809 movements or 9.8% when compared to the 407,498 movements in September of the previous year. Itinerant movements increased by 6.1% or 16,993 movements and the local class by 22,816 movements or 18.0%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 34,369 and 34,359 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 13,229 movements.

FAITS SAILLANTS

Septembre 1997

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 44 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 447,307 en septembre 1997. Cela représente une augmentation de 39,809 mouvements ou 9.8% comparativement aux 407,498 mouvements rapportés en septembre 1996. La classe itinérante a augmenté de 6.1% ou 16,993 mouvements de même que la classe locale de 22,816 mouvements ou 18.0%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 34,369 et 34,359 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 13,229 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports
with the Same Period a Year Ago****TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'avions aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA
avec ceux de la même période l'année précédente**

	September 1997	September 1996	% Change	Year-to-Date		% Change	Variation En %
	Septembre 1997	Septembre 1996	Variation en %	Total Depuis le début de l'année 1997	1996		
Number of Airports in Survey	44	44		44	44		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	447,307	407,498	9.8	3,787,552	3,750,529	1.0	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	201,820	190,003	6.2	1,750,181	1,692,323	3.4	Transporteurs aériens
Other Commercial	40,852	37,435	9.1	318,614	366,729	-13.1	Autres vols commerciaux
Private	44,446	42,672	4.2	358,082	372,732	-3.9	Privilégiés
Government							Appareils officiels
- Civil	5,472	5,208	5.1	45,995	49,707	-7.5	- civils
- Military	5,129	5,408	-5.2	46,007	45,671	0.7	- militaires
Total	297,719	280,726	6.1	2,518,879	2,527,162	-0.3	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	147,116	123,743	18.9	1,242,608	1,193,967	4.1	Civils
Military	2,472	3,029	-18.4	26,065	29,427	-11.4	Militaires
Total	149,588	126,772	18.0	1,268,673	1,223,394	3.7	Total

SECTION II**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In September 1997, total air traffic activity at the 62 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 118,104 movements. This represents an increase of 3,255 movements or 2.8% when compared to the 114,849 movements reported by the 63 FSS airports in September 1996. The itinerant category increased by 4,841 movements or 5.3%. The local category decreased by 1,586 movements or 6.6%.
- St. Catharines was the most active station in both the overall and itinerant classes of operation with 5,487 and 3,641 movements respectively. The local class was led by Ottawa/Gatineau with 2,000 movements.

SECTION II**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En septembre 1997, le trafic aérien aux 62 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 118,104 mouvements. Ceci représente une augmentation de 3,255 mouvements ou 2.8% comparativement aux 114,849 mouvements rapportés par les 63 stations en septembre 1996. La classe itinérante a augmenté de 4,841 mouvements ou 5.3% et la classe locale a diminué de 1,586 mouvements ou 6.6%.
- La station de St. Catharines a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 5,487 et 3,641 mouvements respectivement. Ottawa/Gatineau a dominé la classe locale avec 2,000 mouvements.

**TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations
with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de
NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	September 1997	September 1996	% Change	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1997		% Change	Nombre d'aéroports recensés TOTAL
	Septembre 1997	Septembre 1996	Variation en %	1997	1996	Variation en %	
Number of Airports in Survey	62	63		62	63		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	118,104	114,849	2.8	1,028,431	1,019,489	0.9	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	63,183	58,834	7.4	529,430	511,563	3.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	10,086	9,800	2.9	87,221	100,951	-13.6	Autres vols commerciaux
Private	17,925	17,668	1.5	136,448	141,452	-3.5	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	2,747	2,835	-3.1	27,456	29,826	-7.9	- civils
- Military	1,790	1,753	2.1	16,545	16,884	-2.0	- militaires
Total	95,731	90,890	5.3	797,100	800,676	-0.4	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	22,205	22,799	-2.6	227,117	217,655	4.3	Civils
Military	168	1,160	-85.5	4,214	4,158	1.3	Militaires
Total	22,373	23,959	-6.6	231,331	221,813	4.3	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (613) 951-0134, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (613) 951-0134, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 44 NAV CANADA control towers.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour	
Single Engine Aircraft	
Multi-Engine Aircraft	
Jet Aircraft	
Military Aircraft	

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 44 tours de contrôle de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure	
Monomoteurs	
Multimoteurs	
Avions à réaction	
Avions militaires	

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 613-951-0134.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'usagers.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 613-951-0134.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envoiée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envoiée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiseraient ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

Fort Norman Airport has been renamed to Tulita.

Kitchener-Waterloo-Guelph Airport has been renamed to Waterloo Regional.

Carp Airport has been renamed to Ottawa/Carp.

Chatham Airport has been renamed to Miramichi.

Rimouski Airport was closed from July 28, 1997 to August 14, 1997 for runway repairs.

In September, all international flights were transferred from Montréal/Mirabel Intl airport to Montréal/Dorval Intl.

Facteurs influents sur les données

L'aéroport de Fort Norman a été changé à Tulita.

L'aéroport de Kitchener-Waterloo-Guelph a été changé à Waterloo Regional.

L'aéroport de Carp a été changé à Ottawa/Carp.

L'aéroport de Chatham a été changé à Miramichi.

L'aéroport de Rimouski était fermé du 28 juillet 1997 au 14 août 1997 pour réparation de pistes.

Les vols internationaux ont été transférés de l'aéroport Montréal/Mirabel Intl à Montréal/Dorval Intl en septembre.

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS

...

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

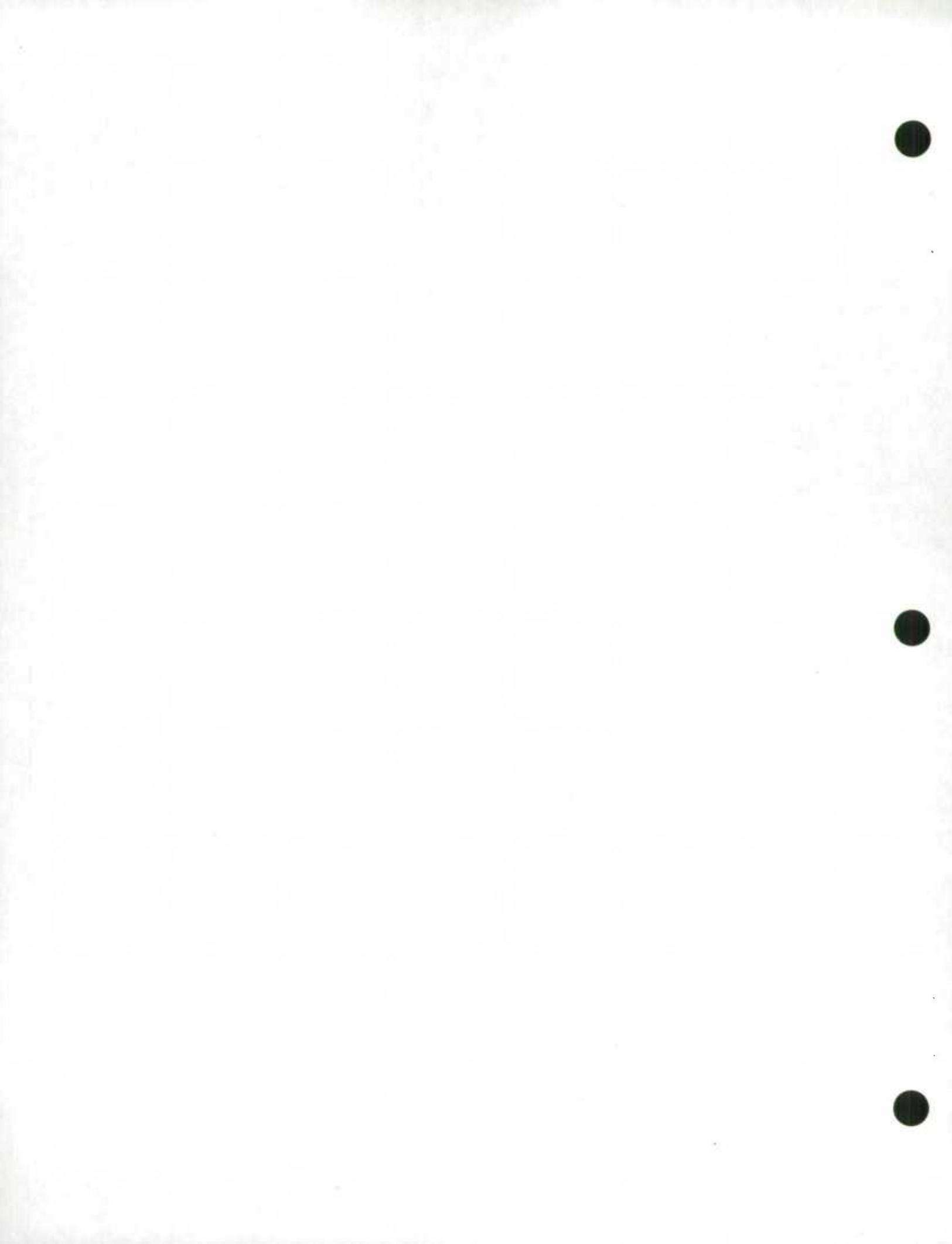


Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Abbotsford	14	11,180	18	5,066	9	6,114
Boundary Bay	4	19,690	13	6,461	1	13,229
Calgary Intl	3	20,311	3	19,596	38	715
Calgary/Springbank	15	10,978	30	3,670	5	7,308
Chicoutimi/St-Honoré	13	11,374	39	2,619	2	8,755
Edmonton City Centre	24	7,178	15	6,178	37	1,000
Edmonton Intl	20	8,683	10	8,306	39	377
Edmonton/Villeneuve	33	6,190	44	1,282	12	4,908
Gander Intl	35	5,724	29	3,732	28	1,992
Halifax Intl	7	16,075	8	9,441	7	6,634
Hamilton	22	8,459	20	4,793	17	3,666
Kelowna	25	7,160	21	4,644	21	2,516
Langley	23	7,630	34	2,820	13	4,810
London	19	9,241	17	5,479	16	3,762
Moncton	26	6,717	23	4,409	23	2,308
Montréal/Dorval Intl	5	17,583	4	17,583	43	-
Montréal/Mirabel Intl	40	3,920	28	3,884	41	36
Montréal/St-Hubert	9	15,188	9	8,312	6	6,876
North Bay	41	3,802	43	1,837	30	1,965
Oshawa	32	6,383	32	3,313	19	3,070
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	16,164	5	10,988	11	5,176
Pitt Meadows	28	6,657	31	3,321	18	3,336
Prince George	29	6,557	25	4,234	22	2,323
Québec/Jean Lesage Intl	16	10,475	11	7,877	20	2,598
Regina	34	5,853	27	4,099	31	1,754
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	9,919	16	5,785	15	4,134
Sault Ste Marie	37	4,845	35	2,778	27	2,067
Sept-Îles	44	2,808	38	2,660	40	148
St John's	30	6,537	24	4,307	24	2,230
St-Jean	43	3,390	42	2,000	36	1,390
Sudbury	38	4,301	37	2,685	34	1,616
Thunder Bay	31	6,394	22	4,413	29	1,981
Toronto City Centre	11	13,648	14	6,232	4	7,416
Toronto/Buttonville	8	15,442	12	7,707	3	7,735
Toronto/LB Pearson Intl	1	34,369	1	34,359	42	10
Vancouver Harbour	27	6,686	19	5,038	33	1,648
Vancouver Intl	2	30,929	2	30,929	44	-
Victoria Intl	10	14,164	7	9,656	14	4,508
Waterloo Regional	17	10,072	26	4,149	10	5,923
Whitehorse	42	3,764	41	2,082	32	1,682
Windsor	36	5,276	33	3,168	25	2,108
Winnipeg Intl	12	12,925	6	10,833	26	2,092
Winnipeg/St Andrews	21	8,491	40	2,259	8	6,232
Yellowknife	39	4,175	36	2,735	35	1,440
Total (44)		447,307		297,719		149,588

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Military - Militaires	
		Commercial	Private and Govt			Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels			Itinérants	Locaux
Abbotsford	11,125	3,427	1,586	6,112	55	53	2
Boundary Bay	19,686	3,975	2,486	13,225	4	-	4
Calgary Intl	20,213	17,319	2,179	715	98	98	-
Calgary/Springbank	10,862	2,660	902	7,300	116	108	8
Chicoutimi/St-Honoré	11,335	2,149	449	8,737	39	21	18
Edmonton City Centre	7,017	3,961	2,066	990	161	151	10
Edmonton Intl	8,550	7,713	462	375	133	131	2
Edmonton/Villeneuve	6,190	910	372	4,908	-	-	-
Gander Intl	4,805	2,472	837	1,496	919	423	496
Halifax Intl	15,891	8,814	505	6,572	184	122	62
Hamilton	8,436	3,465	1,305	3,666	23	23	-
Kelowna	7,135	3,799	832	2,504	25	13	12
Langley	7,630	1,148	1,672	4,810	-	-	-
London	9,223	4,112	1,349	3,762	18	18	-
Moncton	6,577	3,806	495	2,276	140	108	32
Montréal/Dorval Intl	17,505	15,397	2,108	-	78	78	-
Montréal/Mirabel Intl	3,802	3,312	454	36	118	118	-
Montréal/St-Hubert	14,539	6,048	1,709	6,782	649	555	94
North Bay	3,710	1,388	383	1,939	92	66	26
Oshawa	6,379	2,126	1,183	3,070	4	4	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15,837	9,230	1,455	5,152	327	303	24
Pitt Meadows	6,657	1,867	1,454	3,336	-	-	-
Prince George	6,548	3,076	1,149	2,323	9	9	-
Québec/Jean Lesage Intl	10,284	6,131	1,555	2,598	191	191	-
Regina	5,675	3,054	939	1,682	178	106	72
Saskatoon/JG Diefenbaker	9,753	4,582	1,087	4,084	166	116	50
Sault Ste Marie	4,769	2,358	368	2,043	76	52	24
Sept-Îles	2,790	2,378	264	148	18	18	-
St John's	6,382	3,688	472	2,222	155	147	8
St-Jean	3,336	647	1,299	1,390	54	54	-
Sudbury	4,289	2,281	392	1,616	12	12	-
Thunder Bay	6,296	3,788	543	1,965	98	82	16
Toronto City Centre	13,618	4,973	1,229	7,416	30	30	-
Toronto/Buttonville	15,429	5,386	2,308	7,735	13	13	-
Toronto/LB Pearson Intl	34,291	32,337	1,944	10	78	78	-
Vancouver Harbour	6,240	4,401	191	1,648	446	446	-
Vancouver Intl	30,897	28,371	2,526	-	32	32	-
Victoria Intl	13,868	6,921	2,521	4,426	296	214	82
Waterloo Regional	10,046	2,682	1,445	5,919	26	22	4
Whitehorse	3,741	1,495	570	1,676	23	17	6
Windsor	5,210	2,039	1,095	2,076	66	34	32
Winnipeg Intl	10,762	8,806	1,024	932	2,163	1,003	1,160
Winnipeg/St Andrews	8,483	1,767	484	6,232	8	8	-
Yellowknife	3,895	2,413	270	1,212	280	52	228
Total (44)	439,706	242,672	49,918	147,116	7,601	5,129	2,472

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Abbotsford	5,066	315	1,966	1,146	1,332	254	53
Boundary Bay	6,461	8	1,933	2,034	2,455	31	-
Calgary Intl	19,596	12,976	2,394	1,949	2,048	131	98
Calgary/Springbank	3,670	103	752	1,805	874	28	108
Chicoutimi/St-Honoré	2,619	11	323	1,815	447	2	21
Edmonton City Centre	6,178	651	2,580	730	1,707	359	151
Edmonton Intl	8,306	6,675	723	315	402	60	131
Edmonton/Villeneuve	1,282	-	595	315	368	4	-
Gander Intl	3,732	1,001	836	635	793	44	423
Halifax Intl	9,441	6,702	317	1,795	431	74	122
Hamilton	4,793	1,387	1,697	381	1,181	124	23
Kelowna	4,644	2,227	482	1,090	763	69	13
Langley	2,820	7	316	825	1,654	18	-
London	5,479	2,006	1,538	568	1,209	140	18
Moncton	4,409	1,537	647	1,622	320	175	108
Montréal/Dorval Intl	17,583	13,452	1,142	803	1,863	245	78
Montréal/Mirabel Intl	3,884	2,114	680	518	397	57	118
Montréal/St-Hubert	8,312	171	3,821	2,056	1,516	193	555
North Bay	1,837	580	669	139	350	33	66
Oshawa	3,313	100	510	1,516	1,181	2	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,988	6,346	527	2,357	911	544	303
Pitt Meadows	3,321	77	1,025	765	1,445	9	-
Prince George	4,234	2,036	734	306	1,070	79	9
Québec/Jean Lesage Intl	7,877	3,859	1,414	858	1,190	365	191
Regina	4,099	2,078	796	180	603	336	106
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,785	3,149	995	438	706	381	116
Sault Ste Marie	2,778	882	329	1,147	239	129	52
Sept-Îles	2,660	1,376	835	167	193	71	18
St John's	4,307	1,666	420	1,602	417	55	147
St-Jean	2,000	22	439	186	1,295	4	54
Sudbury	2,685	1,032	822	427	316	76	12
Thunder Bay	4,413	2,227	738	823	378	165	82
Toronto City Centre	6,232	946	2,453	1,574	1,197	32	30
Toronto/Buttonville	7,707	187	3,312	1,887	2,216	92	13
Toronto/LB Pearson Intl	34,359	30,299	1,828	210	1,868	76	78
Vancouver Harbour	5,038	3,205	521	675	191	-	446
Vancouver Intl	30,929	23,719	3,259	1,393	2,154	372	32
Victoria Intl	9,656	3,639	1,605	1,677	2,470	51	214
Waterloo Regional	4,149	145	1,935	602	1,414	31	22
Whitehorse	2,082	567	553	375	499	71	17
Windsor	3,168	708	1,282	49	1,071	24	34
Winnipeg Intl	10,833	6,702	1,810	294	648	376	1,003
Winnipeg/St Andrews	2,259	56	1,074	637	449	35	8
Yellowknife	2,735	1,861	386	166	215	55	52
Total (44)	297,719	148,807	53,013	40,852	44,446	5,472	5,129

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,066	996	19.6	4,070	80.3	1,411
Boundary Bay	6,461	143	2.2	6,318	97.7	401
Calgary Intl	19,596	16,240	82.8	3,356	17.1	468
Calgary/Springbank	3,670	29	.7	3,641	99.2	734
Chicoutimi/St-Honoré	2,619	109	4.1	2,510	95.8	182
Edmonton City Centre	6,178	2,459	39.8	3,719	60.1	3,511
Edmonton Intl	8,306	7,502	90.3	804	9.6	1,653
Edmonton/Villeneuve	1,282	6	.4	1,276	99.5	189
Gander Intl	3,732	2,518	67.4	1,214	32.5	1,124
Halifax Intl	9,441	7,710	81.6	1,731	18.3	241
Hamilton	4,793	2,326	48.5	2,467	51.4	677
Kelowna	4,644	2,677	57.6	1,967	42.3	965
Langley	2,820	4	.1	2,816	99.8	698
London	5,479	2,688	49.0	2,791	50.9	1,016
Moncton	4,409	2,522	57.2	1,887	42.7	1,254
Montréal/Dorval Intl	17,583	15,949	90.7	1,634	9.2	2,249
Montréal/Mirabel Intl	3,884	2,622	67.5	1,262	32.4	1,471
Montréal/St-Hubert	8,312	1,312	15.7	7,000	84.2	1,138
North Bay	1,837	997	54.2	840	45.7	187
Oshawa	3,313	390	11.7	2,923	88.2	539
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,988	7,627	69.4	3,361	30.5	388
Pitt Meadows	3,321	15	.4	3,306	99.5	1,116
Prince George	4,234	1,963	46.3	2,271	53.6	2,402
Québec/Jean Lesage Intl	7,877	4,858	61.6	3,019	38.3	2,720
Regina	4,099	2,723	66.4	1,376	33.5	203
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,785	3,521	60.8	2,264	39.1	175
Sault Ste Marie	2,778	1,338	48.1	1,440	51.8	228
Sept-Îles	2,660	1,707	64.1	953	35.8	701
St John's	4,307	2,856	66.3	1,451	33.6	250
St-Jean	2,000	211	10.5	1,789	89.4	334
Sudbury	2,685	1,729	64.3	956	35.6	1,025
Thunder Bay	4,413	2,826	64.0	1,587	35.9	674
Toronto City Centre	6,232	1,531	24.5	4,701	75.4	1,230
Toronto/Buttonville	7,707	888	11.5	6,819	88.4	748
Toronto/LB Pearson Intl	34,359	33,902	98.6	457	1.3	283
Vancouver Harbour	5,038	113	2.2	4,925	97.7	1,917
Vancouver Intl	30,929	24,007	77.6	6,922	22.3	1,868
Victoria Intl	9,656	3,636	37.6	6,020	62.3	1,642
Waterloo Regional	4,149	739	17.8	3,410	82.1	658
Whitehorse	2,082	400	19.2	1,682	80.7	3,456
Windsor	3,168	1,301	41.0	1,867	58.9	175
Winnipeg Intl	10,833	9,133	84.3	1,700	15.6	285
Winnipeg/St Andrews	2,259	72	3.1	2,187	96.8	353
Yellowknife	2,735	1,471	53.7	1,264	46.2	4,083
Total (44)	297,719	177,766	59.7	119,953	40.2	47,022

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,066	166	350	3,998	547	5
Boundary Bay	6,461	1	21	6,223	216	-
Calgary Intl	19,596	9,705	5,672	3,597	619	3
Calgary/Springbank	3,670	5	105	3,219	341	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,619	15	6	2,285	313	-
Edmonton City Centre	6,178	548	1,560	3,397	668	5
Edmonton Intl	8,306	4,770	2,497	820	219	-
Edmonton/Villeneuve	1,282	-	5	1,170	100	7
Gander Intl	3,732	1,243	1,178	988	310	13
Halifax Intl	9,441	3,347	3,944	1,919	231	-
Hamilton	4,793	1,120	952	2,637	84	-
Kelowna	4,644	867	1,826	1,811	140	-
Langley	2,820	1	2	2,346	444	27
London	5,479	240	2,208	2,826	202	3
Moncton	4,409	655	1,497	2,183	74	-
Montréal/Dorval Intl	17,583	9,384	5,925	1,890	384	-
Montréal/Mirabel Intl	3,884	2,209	492	1,034	147	2
Montréal/St-Hubert	8,312	133	348	7,120	709	2
North Bay	1,837	53	893	605	286	-
Oshawa	3,313	5	253	2,990	63	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,988	5,101	2,319	3,246	316	6
Pitt Meadows	3,321	2	20	3,099	199	1
Prince George	4,234	599	1,527	1,451	655	2
Québec/Jean Lesage Intl	7,877	937	3,442	3,182	312	4
Regina	4,099	1,367	1,278	1,426	27	1
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,785	1,371	1,987	2,377	50	-
Sault Ste Marie	2,778	117	1,288	1,332	41	-
Sept-Îles	2,660	66	1,275	753	564	2
St John's	4,307	983	1,777	1,094	202	251
St-Jean	2,000	-	16	1,590	62	332
Sudbury	2,685	23	1,604	853	205	-
Thunder Bay	4,413	924	1,877	1,320	292	-
Toronto City Centre	6,232	8	1,290	4,534	396	4
Toronto/Buttonville	7,707	169	348	6,618	567	5
Toronto/LB Pearson Intl	34,359	25,914	7,700	624	120	1
Vancouver Harbour	5,038	-	1,023	2,281	1,730	4
Vancouver Intl	30,929	12,227	11,816	5,202	1,679	5
Victoria Intl	9,656	485	3,067	5,569	533	2
Waterloo Regional	4,149	181	220	3,663	69	16
Whitehorse	2,082	166	409	1,160	347	-
Windsor	3,168	85	1,208	1,613	129	133
Winnipeg Intl	10,833	5,230	3,693	1,589	321	-
Winnipeg/St Andrews	2,259	3	168	1,991	96	1
Yellowknife	2,735	615	1,433	423	264	-
Total (44)	297,719	91,040	80,519	110,048	15,273	839

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Abbotsford	3,860	507	405	30	42	42	159	21	-	-
Boundary Bay	5,793	598	36	11	23	-	-	-	-	-
Calgary Intl	2,648	1,594	1,007	2,451	1,317	3,743	3,006	2,708	214	908
Calgary/Springbank	3,284	178	199	4	-	-	-	-	-	5
Chicoutimi/St-Honoré	2,330	262	12	15	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	3,013	965	1,287	761	110	11	1	30	-	-
Edmonton Intl	364	562	455	256	1,291	2,021	2,349	776	25	207
Edmonton/Villeneuve	1,233	32	17	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,109	197	177	216	806	505	51	174	23	474
Halifax Intl	1,555	460	219	303	3,583	103	2,048	789	135	246
Hamilton	2,104	613	489	364	333	99	166	555	68	2
Kelowna	1,670	245	475	315	478	932	468	60	-	1
Langley	2,660	117	6	32	4	1	-	-	-	-
London	2,733	381	268	332	1,494	179	23	68	-	1
Moncton	1,857	411	226	288	859	194	395	179	-	-
Montréal/Dorval Intl	1,570	673	639	2,184	3,672	2,764	2,938	2,185	4	954
Montréal/Mirabel Intl	779	270	189	292	62	382	119	477	369	945
Montréal/St-Hubert	6,752	561	694	111	130	17	13	2	30	2
North Bay	744	291	441	27	161	159	4	10	-	-
Oshawa	2,743	220	142	147	61	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,148	356	699	446	1,497	1,539	1,940	1,185	24	154
Pitt Meadows	3,141	149	25	4	2	-	-	-	-	-
Prince George	1,342	660	994	644	17	121	456	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,444	958	707	789	1,983	846	70	25	16	39
Regina	1,073	563	390	492	125	1,059	269	124	-	4
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,660	756	648	750	451	1,109	228	183	-	-
Sault Ste Marie	1,200	345	629	39	374	189	-	2	-	-
Sept-Îles	714	597	213	416	601	109	-	6	4	-
St John's	1,328	243	713	278	612	152	611	275	8	87
St-Jean	1,835	98	63	2	2	-	-	-	-	-
Sudbury	710	457	814	228	78	398	-	-	-	-
Thunder Bay	1,154	477	1,483	233	97	683	270	12	-	4
Toronto City Centre	4,525	257	494	24	915	15	-	2	-	-
Toronto/Buttonville	6,680	498	318	140	24	36	4	5	-	2
Toronto/LB Pearson Intl	208	650	725	1,505	5,067	7,137	6,090	7,305	1,095	4,577
Vancouver Harbour	1,075	1,942	2,018	-	3	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	2,926	3,387	2,878	2,435	4,665	4,076	5,292	2,459	402	2,409
Victoria Intl	4,316	1,600	339	316	1,148	1,598	236	94	-	9
Waterloo Regional	3,483	214	198	104	120	20	8	-	-	2
Whitehorse	1,336	156	272	26	67	83	128	12	-	2
Windsor	1,739	225	128	329	270	476	1	-	-	-
Winnipeg Intl	948	1,225	2,004	772	829	1,510	1,697	1,782	-	66
Winnipeg/St Andrews	1,728	353	46	128	1	-	3	-	-	-
Yellowknife	437	288	586	159	191	387	540	147	-	-
Total (44)	97,951	25,591	24,767	18,398	33,565	32,695	29,583	21,652	2,417	1,100

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	4,938	311	1,933	1,136	1,251	254	53
Transborder - Transfrontaliers	119	3	29	9	78	-	-
Other Intl - Internat., Autres	9	1	4	1	3	-	-
Total	5,066	315	1,966	1,146	1,332	254	53
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	6,233	8	1,883	1,969	2,345	28	-
Transborder - Transfrontaliers	224	-	49	65	107	3	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	1	-	3	-	-
Total	6,461	8	1,933	2,034	2,455	31	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	17,314	11,065	2,365	1,933	1,731	129	91
Transborder - Transfrontaliers	1,938	1,571	29	15	316	2	5
Other Intl - Internat., Autres	344	340	-	1	1	-	2
Total	19,596	12,976	2,394	1,949	2,048	131	98
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	3,644	103	752	1,800	853	28	108
Transborder - Transfrontaliers	26	-	-	5	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,670	103	752	1,805	874	28	108
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,617	11	323	1,814	446	2	21
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,619	11	323	1,815	447	2	21
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,115	649	2,578	726	1,657	355	150
Transborder - Transfrontaliers	61	2	2	3	50	3	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	-	1	-
Total	6,178	651	2,580	730	1,707	359	151
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	7,808	6,226	721	313	359	60	129
Transborder - Transfrontaliers	448	400	2	2	42	-	2
Other Intl - Internat., Autres	50	49	-	-	1	-	-
Total	8,306	6,675	723	315	402	60	131
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,281	-	595	315	367	4	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,282	-	595	315	368	4	-
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,451	628	830	559	257	43	134
Transborder - Transfrontaliers	600	170	-	29	268	1	132
Other Intl - Internat., Autres	681	203	6	47	268	-	157
Total	3,732	1,001	836	635	793	44	423
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	8,549	5,977	295	1,779	319	71	108
Transborder - Transfrontaliers	705	562	22	7	105	3	6
Other Intl - Internat., Autres	187	163	-	9	7	-	8
Total	9,441	6,702	317	1,795	431	74	122

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,935	894	1,660	354	881	123	23
Transborder - Transfrontaliers	857	493	37	27	299	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,793	1,387	1,697	381	1,181	124	23
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	4,551	2,217	475	1,083	695	68	13
Transborder - Transfrontaliers	93	10	7	7	68	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,644	2,227	482	1,090	763	69	13
Langley							
Domestic - Intérieurs	2,801	7	316	823	1,637	18	-
Transborder - Transfrontaliers	19	-	-	2	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,820	7	316	825	1,654	18	-
London							
Domestic - Intérieurs	4,605	1,480	1,513	552	903	140	17
Transborder - Transfrontaliers	873	526	25	16	305	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,479	2,006	1,538	568	1,209	140	18
Moncton							
Domestic - Intérieurs	4,372	1,532	640	1,622	297	173	108
Transborder - Transfrontaliers	33	2	7	-	22	2	-
Other Intl - Internat., Autres	4	3	-	-	1	-	-
Total	4,409	1,537	647	1,622	320	175	108
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	12,302	9,025	1,026	749	1,190	245	67
Transborder - Transfrontaliers	4,955	4,136	112	50	650	-	7
Other Intl - Internat., Autres	326	291	4	4	23	-	4
Total	17,583	13,452	1,142	803	1,863	245	78
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,650	943	639	517	384	56	111
Transborder - Transfrontaliers	407	350	41	1	13	1	1
Other Intl - Internat., Autres	827	821	-	-	-	-	6
Total	3,884	2,114	680	518	397	57	118
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	8,124	162	3,815	2,047	1,371	191	538
Transborder - Transfrontaliers	186	9	6	8	145	2	16
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	-	-	1
Total	8,312	171	3,821	2,056	1,516	193	555
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,779	572	669	136	313	33	56
Transborder - Transfrontaliers	57	8	-	3	36	-	10
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,837	580	669	139	350	33	66
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,108	67	433	1,509	1,093	2	4
Transborder - Transfrontaliers	205	33	77	7	88	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,313	100	510	1,516	1,181	2	4

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	9,251	4,895	439	2,332	782	530	273
Transborder - Transfrontaliers	1,669	1,391	88	24	128	13	25
Other Intl - Internat., Autres	68	60	-	1	1	1	5
Total	10,988	6,346	527	2,357	911	544	303
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,299	77	1,020	762	1,432	8	-
Transborder - Transfrontaliers	22	-	5	3	13	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,321	77	1,025	765	1,445	9	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	4,195	2,036	734	304	1,033	79	9
Transborder - Transfrontaliers	39	-	-	2	37	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,234	2,036	734	306	1,070	79	9
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	7,533	3,612	1,410	852	1,110	363	186
Transborder - Transfrontaliers	316	226	4	6	78	2	-
Other Intl - Internat., Autres	28	21	-	-	2	-	5
Total	7,877	3,859	1,414	858	1,190	365	191
Regina							
Domestic - Intérieurs	3,839	1,948	783	168	508	333	99
Transborder - Transfrontaliers	260	130	13	12	95	3	7
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,099	2,078	796	180	603	336	106
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,588	3,029	993	434	636	381	115
Transborder - Transfrontaliers	196	120	2	4	69	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,785	3,149	995	438	706	381	116
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,712	880	328	1,141	187	126	50
Transborder - Transfrontaliers	66	2	1	6	52	3	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,778	882	329	1,147	239	129	52
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,637	1,370	833	161	184	71	18
Transborder - Transfrontaliers	15	3	2	3	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	3	-	3	2	-	-
Total	2,660	1,376	835	167	193	71	18
St John's							
Domestic - Intérieurs	4,104	1,599	420	1,581	359	55	90
Transborder - Transfrontaliers	66	4	-	6	30	-	26
Other Intl - Internat., Autres	137	63	-	15	28	-	31
Total	4,307	1,666	420	1,602	417	55	147
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	1,996	22	436	186	1,295	4	53
Transborder - Transfrontaliers	4	-	3	-	-	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,000	22	439	186	1,295	4	54

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	2,649	1,032	820	425	285	75	12
Transborder - Transfrontaliers	36	-	2	2	31	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,685	1,032	822	427	316	76	12
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,165	2,061	737	813	312	165	77
Transborder - Transfrontaliers	248	166	1	10	66	-	5
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,413	2,227	738	823	378	165	82
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,914	939	2,422	1,552	939	32	30
Transborder - Transfrontaliers	318	7	31	22	258	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,232	946	2,453	1,574	1,197	32	30
Toronto/Buttonville							
Domestic - Intérieurs	7,312	182	3,291	1,866	1,870	90	13
Transborder - Transfrontaliers	391	5	21	17	346	2	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	4	-	-	-
Total	7,707	187	3,312	1,887	2,216	92	13
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	17,883	15,535	1,375	120	724	70	59
Transborder - Transfrontaliers	14,042	12,385	432	83	1,120	6	16
Other Intl - Internat., Autres	2,434	2,379	21	7	24	-	3
Total	34,359	30,299	1,828	210	1,868	76	78
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	4,878	3,199	501	556	176	-	446
Transborder - Transfrontaliers	160	6	20	119	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,038	3,205	521	675	191	-	446
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	23,322	16,984	3,026	1,229	1,686	368	29
Transborder - Transfrontaliers	6,304	5,437	233	161	466	4	3
Other Intl - Internat., Autres	1,303	1,298	-	3	2	-	-
Total	30,929	23,719	3,259	1,393	2,154	372	32
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	8,732	3,231	1,555	1,636	2,057	51	202
Transborder - Transfrontaliers	924	408	50	41	413	-	12
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	9,656	3,639	1,605	1,677	2,470	51	214
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	3,732	25	1,880	582	1,192	31	22
Transborder - Transfrontaliers	417	120	55	20	222	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,149	145	1,935	602	1,414	31	22
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	1,859	498	553	370	356	70	12
Transborder - Transfrontaliers	223	69	-	5	143	1	5
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,082	567	553	375	499	71	17

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,953	700	1,217	49	940	24	23
Transborder - Transfrontaliers	214	8	65	-	131	-	10
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	3,168	708	1,282	49	1,071	24	34
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	9,890	6,139	1,710	270	465	374	932
Transborder - Transfrontaliers	910	541	100	24	182	2	61
Other Intl - Internat., Autres	33	22	-	-	1	-	10
Total	10,833	6,702	1,810	294	648	376	1,003
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,248	56	1,072	636	441	35	8
Transborder - Transfrontaliers	11	-	2	1	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,259	56	1,074	637	449	35	8
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	2,728	1,860	384	166	212	55	51
Transborder - Transfrontaliers	7	1	2	-	3	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,735	1,861	386	166	215	55	52
Total (44)							
Domestic - Intérieurs	252,596	113,786	51,400	39,927	37,530	5,413	4,540
Transborder - Transfrontaliers	38,667	29,304	1,577	828	6,545	57	356
Other Intl - Internat., Autres	6,456	5,717	36	97	371	2	233
Total	297,719	148,807	53,013	40,852	44,446	5,472	5,129

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	14	11,180	20	15:00	129	20	716
Boundary Bay	4	19,690	25	17:00	800	20	940
Calgary Intl	3	20,311	10	16:00	70	24	832
Calgary/Springbank	15	10,978	9	19:00	83	20	676
Chicoutimi/St-Honoré	13	11,374	17	20:00	155	10	1,069
Edmonton City Centre	24	7,178	22	16:00	51	10	332
Edmonton Intl	20	8,683	17	14:00	43	17	384
Edmonton/Villeneuve	33	6,190	20	11:00	94	20	480
Gander Intl	35	5,724	18	16:00	60	8	357
Halifax Intl	7	16,075	19	13:00	118	17	882
Hamilton	22	8,459	14	16:00	70	16	522
Kelowna	25	7,160	27	13:00	106	3	365
Langley	23	7,630	21	11:00	92	21	408
London	19	9,241	27	10:00	73	16	466
Moncton	26	6,717	19	13:00	51	17	376
Montréal/Dorval Intl	5	17,583	25	18:00	60	17	726
Montréal/Mirabel Intl	40	3,920	5	23:00	31	5	236
Montréal/St-Hubert	9	15,188	1	16:00	109	27	895
North Bay	41	3,802	13	10:00	54	27	385
Oshawa	32	6,383	26	15:00	67	18	416
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	16,164	25	11:00	96	9	721
Pitt Meadows	28	6,657	21	19:00	103	21	546
Prince George	29	6,557	21	10:00	55	21	354
Québec/Jean Lesage Intl	16	10,475	25	10:00	77	25	590
Regina	34	5,853	29	21:00	68	17	312
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	9,919	23	20:00	80	25	467
Sault Ste Marie	37	4,845	18	10:00	109	18	323
Sept-Îles	44	2,808	24	14:00	23	17	132
St John's	30	6,537	19	12:00	67	2	458
St-Jean	43	3,390	13	11:00	48	21	353
Sudbury	38	4,301	12	19:00	50	2	306
Thunder Bay	31	6,394	19	13:00	85	12	487
Toronto City Centre	11	13,648	28	12:00	104	5	746
Toronto/Buttonville	8	15,442	16	14:00	119	5	826
Toronto/LB Pearson Intl	1	34,369	24	17:00	104	3	1,332
Vancouver Harbour	27	6,686	18	7:00	56	4	330
Vancouver Intl	2	30,929	24	18:00	100	4	1,203
Victoria Intl	10	14,164	20	13:00	97	24	661
Waterloo Regional	17	10,072	21	15:00	96	16	549
Whitehorse	42	3,764	15	14:00	66	13	309
Windsor	36	5,276	20	12:00	81	6	428
Winnipeg Intl	12	12,925	9	14:00	78	9	671
Winnipeg/St Andrews	21	8,491	20	10:00	80	25	562
Yellowknife	39	4,175	28	12:00	72	22	237

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	18	5,066	21	13:00	34	21	252
Boundary Bay	13	6,461	21	16:00	61	21	448
Calgary Intl	3	19,596	10	16:00	66	10	799
Calgary/Springbank	30	3,670	20	11:00	34	21	223
Chicoutimi/St-Honoré	39	2,619	24	16:00	35	24	196
Edmonton City Centre	15	6,178	25	16:00	35	25	313
Edmonton Intl	10	8,306	25	19:00	30	17	356
Edmonton/Villeneuve	44	1,282	20	11:00	24	20	110
Gander Intl	29	3,732	28	15:00	21	8	177
Halifax Intl	8	9,441	5	10:00	41	17	416
Hamilton	20	4,793	14	16:00	28	4	286
Kelowna	21	4,644	24	11:00	23	24	203
Langley	34	2,820	21	11:00	40	21	224
London	17	5,479	14	12:00	33	16	264
Moncton	23	4,409	17	11:00	27	17	252
Montréal/Dorval Intl	4	17,583	25	18:00	60	17	726
Montréal/Mirabel Intl	28	3,884	5	23:00	31	5	226
Montréal/St-Hubert	9	8,312	27	11:00	67	27	525
North Bay	43	1,837	4	17:00	15	26	107
Oshawa	32	3,313	1	14:00	29	18	220
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	10,988	24	17:00	49	9	465
Pitt Meadows	31	3,321	21	19:00	73	21	352
Prince George	25	4,234	11	17:00	26	25	198
Québec/Jean Lesage Intl	11	7,877	5	16:00	46	5	406
Regina	27	4,099	26	15:00	19	4	182
Saskatoon/JG Diefenbaker	16	5,785	17	15:00	27	17	274
Sault Ste Marie	35	2,778	5	12:00	17	23	143
Sept-Îles	38	2,660	19	12:00	17	17	128
St John's	24	4,307	13	17:00	26	13	236
St-Jean	42	2,000	9	17:00	39	21	325
Sudbury	37	2,685	26	18:00	20	26	128
Thunder Bay	22	4,413	22	10:00	30	12	217
Toronto City Centre	14	6,232	1	17:00	42	18	304
Toronto/Buttonville	12	7,707	13	11:00	49	5	406
Toronto/LB Pearson Intl	1	34,359	24	17:00	104	3	1,331
Vancouver Harbour	19	5,038	12	16:00	34	12	248
Vancouver Intl	2	30,929	24	18:00	100	4	1,203
Victoria Intl	7	9,656	20	13:00	49	20	463
Waterloo Regional	26	4,149	14	11:00	35	27	271
Whitehorse	41	2,082	12	17:00	17	5	98
Windsor	33	3,168	21	12:00	41	21	265
Winnipeg Intl	6	10,833	12	10:00	40	11	495
Winnipeg/St Andrews	40	2,259	27	12:00	25	27	142
Yellowknife	36	2,735	22	17:00	17	22	123

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	9	6,114	20	15:00	106	20	484
Boundary Bay	1	13,229	25	17:00	800	25	800
Calgary Intl	38	715	28	10:00	18	2	56
Calgary/Springbank	5	7,308	9	19:00	66	20	462
Chicoutimi/St-Honoré	2	8,755	17	20:00	144	10	900
Edmonton City Centre	37	1,000	22	16:00	28	6	84
Edmonton Intl	39	377	15	20:00	18	22	44
Edmonton/Villeneuve	12	4,908	26	15:00	82	20	370
Gander Intl	28	1,992	18	16:00	44	8	180
Halifax Intl	7	6,634	19	13:00	96	17	466
Hamilton	17	3,666	13	15:00	52	16	284
Kelowna	21	2,516	27	13:00	100	3	176
Langley	13	4,810	23	19:00	68	11	306
London	16	3,762	27	10:00	52	27	228
Moncton	23	2,308	28	18:00	38	18	176
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	41	36	10	17:00	10	10	10
Montréal/St-Hubert	6	6,876	15	20:00	72	24	376
North Bay	30	1,965	13	10:00	48	20	296
Oshawa	19	3,070	26	15:00	44	8	222
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11	5,176	25	11:00	74	24	258
Pitt Meadows	18	3,336	18	15:00	54	20	204
Prince George	22	2,323	21	10:00	48	21	246
Québec/Jean Lesage Intl	20	2,598	25	11:00	50	25	304
Regina	31	1,754	29	21:00	60	17	138
Saskatoon/JG Diefenbaker	15	4,134	23	20:00	72	25	230
Sault Ste Marie	27	2,067	18	10:00	98	18	200
Sept-Îles	40	148	24	14:00	18	14	20
St John's	24	2,230	19	12:00	56	2	250
St-Jean	36	1,390	11	14:00	44	11	176
Sudbury	34	1,616	2	11:00	44	2	212
Thunder Bay	29	1,981	19	13:00	68	12	270
Toronto City Centre	4	7,416	24	11:00	86	13	490
Toronto/Buttonville	3	7,735	14	10:00	78	5	420
Toronto/LB Pearson Intl	42	10	27	13:00	1	11	2
Vancouver Harbour	33	1,648	18	7:00	32	1	106
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	14	4,508	4	22:00	50	24	304
Waterloo Regional	10	5,923	21	15:00	71	16	358
Whitehorse	32	1,682	15	14:00	54	13	212
Windsor	25	2,108	20	12:00	60	19	180
Winnipeg Intl	26	2,092	9	14:00	42	9	210
Winnipeg/St Andrews	8	6,232	20	10:00	72	25	460
Yellowknife	35	1,440	28	12:00	68	28	158

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	9	6,112	20	15:00	106	20	484
Boundary Bay	1	13,225	25	17:00	800	25	800
Calgary Intl	38	715	28	10:00	18	2	56
Calgary/Springbank	5	7,300	9	19:00	66	20	462
Chicoutimi/St-Honoré	2	8,737	17	20:00	144	10	900
Edmonton City Centre	36	990	22	16:00	28	6	84
Edmonton Intl	39	375	15	20:00	18	22	44
Edmonton/Villeneuve	12	4,908	26	15:00	82	20	370
Gander Intl	33	1,496	18	16:00	44	28	154
Halifax Intl	7	6,572	19	13:00	96	17	454
Hamilton	17	3,666	13	15:00	52	16	284
Kelowna	21	2,504	27	13:00	100	3	176
Langley	13	4,810	23	19:00	68	11	306
London	16	3,762	27	10:00	52	27	228
Moncton	23	2,276	28	18:00	38	18	176
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	41	36	10	17:00	10	10	10
Montréal/St-Hubert	6	6,782	15	20:00	72	24	376
North Bay	28	1,939	13	10:00	48	20	296
Oshawa	19	3,070	26	15:00	44	8	222
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11	5,152	25	11:00	74	24	258
Pitt Meadows	18	3,336	18	15:00	54	20	204
Prince George	22	2,323	21	10:00	48	21	246
Québec/Jean Lesage Intl	20	2,598	25	11:00	50	25	304
Regina	29	1,682	29	21:00	60	17	130
Saskatoon/JG Diefenbaker	15	4,084	23	20:00	72	21	220
Sault Ste Marie	26	2,043	18	10:00	98	18	196
Sept-Îles	40	148	24	14:00	18	14	20
St John's	24	2,222	19	12:00	56	2	250
St-Jean	34	1,390	11	14:00	44	11	176
Sudbury	32	1,616	2	11:00	44	2	212
Thunder Bay	27	1,965	19	13:00	68	12	270
Toronto City Centre	4	7,416	24	11:00	86	13	490
Toronto/Buttonville	3	7,735	14	10:00	78	5	420
Toronto/LB Pearson Intl	42	10	27	13:00	1	11	2
Vancouver Harbour	31	1,648	18	7:00	32	1	106
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	14	4,426	4	22:00	50	24	286
Waterloo Regional	10	5,919	21	15:00	71	16	358
Whitehorse	30	1,676	15	14:00	54	13	212
Windsor	25	2,076	20	12:00	60	27	174
Winnipeg Intl	37	932	8	13:00	28	9	118
Winnipeg/St Andrews	8	6,232	20	10:00	72	25	460
Yellowknife	35	1,212	28	12:00	68	28	158

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

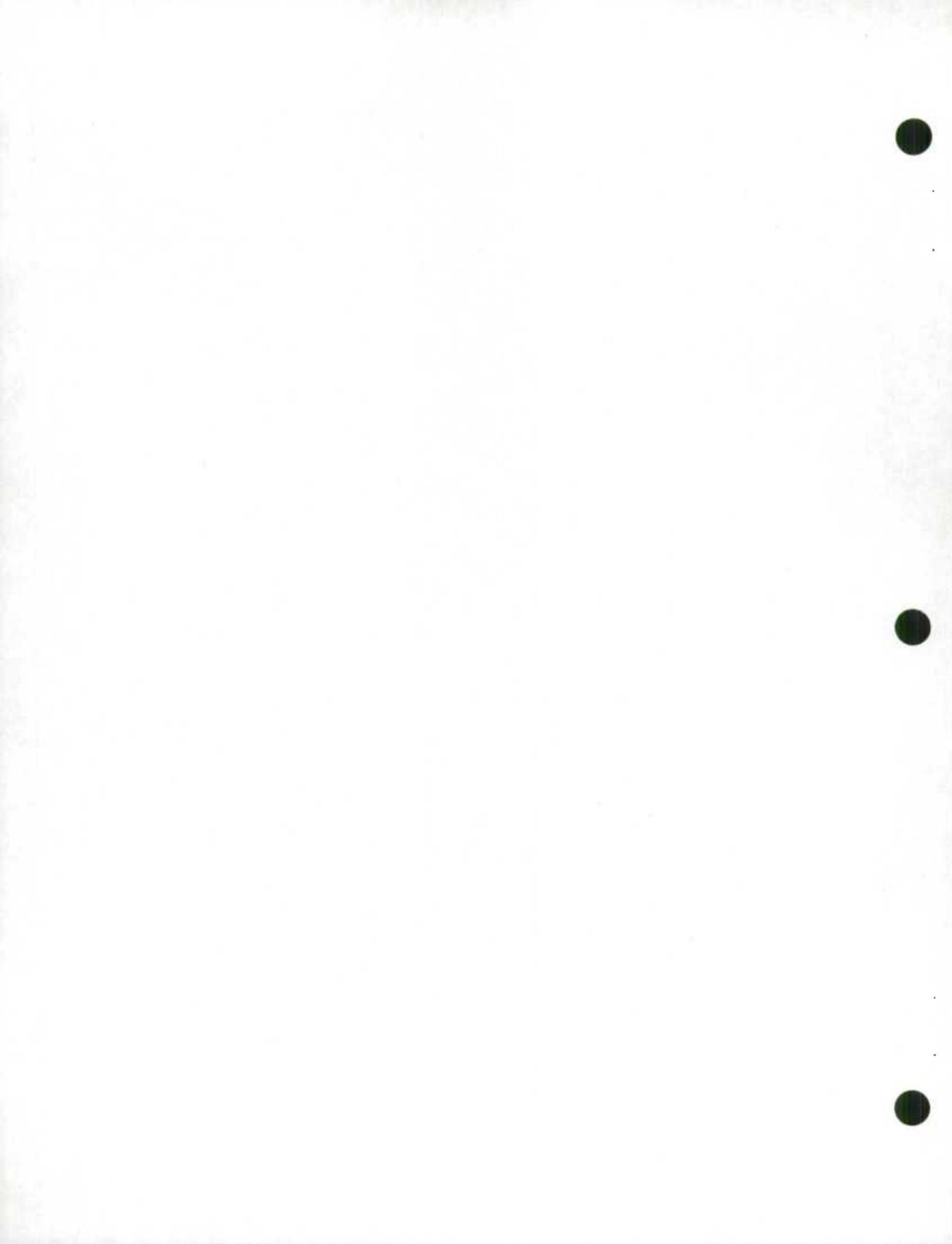
September 1997 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	23	2	19	13:00	2	19	2
Boundary Bay	22	4	11	12:00	4	11	4
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	18	8	28	15:00	8	28	8
Chicoutimi/St-Honoré	14	18	23	15:00	12	23	12
Edmonton City Centre	17	10	5	17:00	4	5	4
Edmonton Intl	24	2	5	9:00	2	5	2
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	2	496	16	10:00	36	6	72
Halifax Intl	7	62	24	11:00	10	24	18
Hamilton	-	-	-	-	-	-	-
Kelowna	16	12	30	15:00	4	30	4
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	10	32	29	10:00	16	29	28
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	4	94	18	14:00	20	18	28
North Bay	11	26	15	16:00	10	26	10
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12	24	25	12:00	10	25	10
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	-	-	-	-	-	-	-
Regina	6	72	11	9:00	10	25	18
Saskatoon/JG Diefenbaker	8	50	25	10:00	8	25	12
Sault Ste Marie	13	24	21	19:00	8	21	8
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	19	8	25	16:00	4	25	4
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	15	16	8	11:00	6	8	8
Toronto City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Buttonville	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	5	82	19	8:00	16	24	18
Waterloo Regional	21	4	23	15:00	2	23	4
Whitehorse	20	6	2	16:00	6	2	6
Windsor	9	32	19	11:00	18	19	32
Winnipeg Intl	1	1,160	2	12:00	34	2	136
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	3	228	23	11:00	20	22	80

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS

...
AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL



INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 62 NAV CANADA Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 62 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Baker Lake	61	240	61	240	60	-
Brandon	21	2,368	21	1,864	17	504
Campbell River	5	3,876	7	2,650	5	1,226
Castlegar	12	3,134	33	1,472	3	1,662
Charlo	52	612	51	592	50	20
Charlottetown	30	1,771	30	1,529	24	242
Churchill	50	667	50	667	59	-
Cranbrook	28	1,935	26	1,659	22	276
Dawson Creek	43	1,229	41	1,057	32	172
Deer Lake	26	2,045	19	2,035	52	10
Fort McMurray	15	2,887	11	2,481	18	406
Fort Nelson	29	1,786	28	1,566	29	220
Fort Simpson	62	185	62	185	58	-
Fort Smith	53	590	55	486	36	104
Fort St John	13	3,109	6	2,747	20	362
Fredericton	23	2,287	16	2,219	41	68
Gaspé	55	564	54	564	57	-
Grande Prairie	14	2,888	13	2,382	16	506
Hay River	58	460	56	458	55	2
High Level	46	1,009	44	923	39	86
Îles-de-la-Madeleine	59	365	59	364	56	1
Inuvik	36	1,536	37	1,286	23	250
Iqaluit	37	1,466	36	1,292	31	174
Kamloops	4	3,885	5	2,853	7	1,032
Kenora	44	1,026	43	992	46	34
Kingston	8	3,306	17	2,166	6	1,140
Kuujjuaq	49	749	49	743	53	6
Kuujjuarapik/Great Whale	56	521	57	431	38	90
La Grande Rivière	45	1,025	42	1,003	49	22
La Ronge	18	2,559	12	2,465	37	94
Lethbridge	24	2,223	27	1,627	14	596
Lloydminster	42	1,258	47	882	19	376
Medicine Hat	22	2,325	31	1,519	9	806
Mont-Joli	48	758	48	748	51	10
Nanaimo	2	4,137	3	3,405	11	732
Norman Wells	40	1,377	40	1,100	21	277
Ottawa/Gatineau	3	3,886	20	1,886	1	2,000
Peace River	41	1,267	38	1,151	35	116
Penticton	6	3,521	9	2,557	8	964
Port Hardy	20	2,418	15	2,286	34	132
Prince Albert	9	3,188	10	2,482	12	706
Prince Rupert	10	3,186	4	3,104	40	82
Rankin Inlet	47	926	45	922	54	4
Red Deer Industrial	11	3,164	25	1,668	4	1,496
Resolute Bay	57	465	58	409	43	56
Roberval	51	620	52	570	44	50
Rouyn-Noranda	25	2,062	34	1,368	13	694
Saint John	17	2,649	18	2,079	15	570
Sioux Lookout	31	1,747	23	1,723	47	24
Smithers	19	2,542	14	2,340	30	202
St Anthony	54	568	53	568	61	-
St Catharines	1	5,487	1	3,641	2	1,846
Sydney	39	1,387	39	1,150	25	237
Terrace	34	1,709	29	1,563	33	146
Thompson	16	2,865	8	2,641	28	224
Timmins	27	1,965	22	1,739	27	226
Val d'Or	32	1,729	24	1,705	48	24
Victoria Harbour	7	3,496	2	3,496	62	-
Wabush	38	1,430	35	1,366	42	64
Whitecourt	35	1,616	46	884	10	732
Williams Lake	33	1,709	32	1,473	26	236
Yarmouth	60	344	60	308	45	36
Total (62)		118,104		95,731		22,373

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local	Total	Military - Militaires	
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels			Itinerant Itinérants	Local Locaux
Baker Lake	224	222	2	-	16	16	-
Brandon	2,274	576	1,194	504	94	94	-
Campbell River	3,781	1,784	793	1,204	95	73	22
Castlegar	3,131	1,317	152	1,662	3	3	-
Charlo	604	454	130	20	8	8	-
Charlottetown	1,717	1,236	251	230	54	42	12
Churchill	659	565	94	-	8	8	-
Cranbrook	1,927	1,017	634	276	8	8	-
Dawson Creek	1,229	848	209	172	-	-	-
Deer Lake	2,045	1,929	106	10	-	-	-
Fort McMurray	2,875	1,911	558	406	12	12	-
Fort Nelson	1,780	1,240	320	220	6	6	-
Fort Simpson	175	131	44	-	10	10	-
Fort Smith	590	451	35	104	-	-	-
Fort St John	3,107	2,262	483	362	2	2	-
Fredericton	2,045	1,593	390	62	242	236	6
Gaspé	562	531	31	-	2	2	-
Grande Prairie	2,886	1,730	650	506	2	2	-
Hay River	460	402	56	2	-	-	-
High Level	1,009	834	89	86	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	356	320	35	1	9	9	-
Inuvik	1,522	1,196	76	250	14	14	-
Iqaluit	1,450	1,093	183	174	16	16	-
Kamloops	3,875	2,194	649	1,032	10	10	-
Kenora	973	628	315	30	53	49	4
Kingston	3,171	1,375	656	1,140	135	135	-
Kuujuaq	749	687	56	6	-	-	-
Kuujuarapik/Great Whale	521	400	31	90	-	-	-
La Grande Rivière	1,017	803	192	22	8	8	-
La Ronge	2,557	2,022	441	94	2	2	-
Lethbridge	2,169	1,140	443	586	54	44	10
Lloydminster	1,254	466	412	376	4	4	-
Medicine Hat	2,293	1,160	331	802	32	28	4
Mont-Joli	736	679	47	10	22	22	-
Nanaimo	4,031	2,199	1,194	638	106	12	94
Norman Wells	1,370	962	131	277	7	7	-
Ottawa/Gatineau	3,852	1,022	830	2,000	34	34	-
Peace River	1,267	948	203	116	-	-	-
Penticton	3,517	1,587	966	964	4	4	-
Port Hardy	2,368	1,786	450	132	50	50	-
Prince Albert	3,162	1,534	928	700	26	20	6
Prince Rupert	3,181	2,652	447	82	5	5	-
Rankin Inlet	924	895	25	4	2	2	-
Red Deer Industrial	3,156	1,168	492	1,496	8	8	-
Resolute Bay	445	292	97	56	20	20	-
Roberval	608	474	84	50	12	12	-
Rouyn-Noranda	2,050	981	375	694	12	12	-
Saint John	2,528	1,613	355	560	121	111	10
Sioux Lookout	1,747	1,566	157	24	-	-	-
Smithers	2,542	1,969	371	202	-	-	-
St Anthony	565	503	62	-	3	3	-
St Catharines	5,456	2,863	747	1,846	31	31	-
Sydney	1,322	905	180	237	65	65	-
Terrace	1,705	1,295	264	146	4	4	-
Thompson	2,859	2,399	236	224	6	6	-
Timmins	1,962	1,424	312	226	3	3	-
Val d'Or	1,723	1,308	391	24	6	6	-
Victoria Harbour	3,034	2,856	178	-	462	462	-
Wabush	1,430	1,078	288	64	-	-	-
Whitecourt	1,607	611	264	732	9	9	-
Williams Lake	1,704	1,051	417	236	5	5	-
Yarmouth	308	132	140	36	36	36	-
Total (62)	116,146	73,269	20,672	22,205	1,958	1,790	168

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Baker Lake	240	175	36	11	2	-	16
Brandon	1,864	161	357	58	1,166	28	94
Campbell River	2,650	650	938	196	763	30	73
Castlegar	1,472	530	106	681	132	20	3
Charlo	592	221	85	148	117	13	8
Charlottetown	1,529	786	214	236	197	54	42
Churchill	667	436	56	73	57	37	8
Cranbrook	1,659	669	271	77	624	10	8
Dawson Creek	1,057	594	153	101	198	11	-
Deer Lake	2,035	1,455	342	132	95	11	-
Fort McMurray	2,481	484	1,049	378	530	28	12
Fort Nelson	1,566	233	904	103	300	20	6
Fort Simpson	185	88	35	8	28	16	10
Fort Smith	486	305	121	25	23	12	-
Fort St John	2,747	919	1,000	343	453	30	2
Fredericton	2,219	1,258	142	193	338	52	236
Gaspé	564	364	118	49	19	12	2
Grande Prairie	2,382	985	601	144	609	41	2
Hay River	458	231	126	45	42	14	-
High Level	923	324	423	87	63	26	-
Îles-de-la-Madeleine	364	238	63	19	23	12	9
Inuvik	1,286	505	629	62	28	48	14
Iqaluit	1,292	873	195	25	153	30	16
Kamloops	2,853	1,234	504	456	578	71	10
Kenora	992	384	140	104	266	49	49
Kingston	2,166	236	970	169	602	54	135
Kuujjuaq	743	575	97	15	42	14	-
Kuujjuapik/Great Whale	431	366	31	3	15	16	-
La Grande Rivière	1,003	724	39	40	172	20	8
La Ronge	2,465	1,640	106	276	273	168	2
Lethbridge	1,627	347	104	689	399	44	44
Lloydminster	882	30	192	244	387	25	4
Medicine Hat	1,519	275	545	340	308	23	28
Mont-Joli	748	560	115	4	29	18	22
Nanaimo	3,405	1,322	528	349	1,163	31	12
Norman Wells	1,100	626	309	27	121	10	7
Ottawa/Gatineau	1,886	131	467	424	590	240	34
Peace River	1,151	353	492	103	146	57	-
Penticton	2,557	719	774	94	963	3	4
Port Hardy	2,286	618	751	417	335	115	50
Prince Albert	2,482	922	521	91	689	239	20
Prince Rupert	3,104	1,565	1,075	12	270	177	5
Rankin Inlet	922	591	254	50	9	16	2
Red Deer Industrial	1,668	44	720	404	440	52	8
Resolute Bay	409	205	5	82	58	39	20
Roberval	570	336	89	49	52	32	12
Rouyn-Noranda	1,368	842	20	119	333	42	12
Saint John	2,079	1,270	39	304	331	24	111
Sioux Lookout	1,723	1,373	104	89	109	48	-
Smithers	2,340	1,179	767	23	353	18	-
St Anthony	568	172	92	239	28	34	3
St Catharines	3,641	1,550	1,041	272	733	14	31
Sydney	1,150	670	120	115	122	58	65
Terrace	1,563	636	574	85	247	17	4
Thompson	2,641	1,922	445	32	81	155	6
Timmins	1,739	867	512	45	241	71	3
Val d'Or	1,705	1,096	132	80	372	19	6
Victoria Harbour	3,496	2,246	44	566	99	79	462
Wabush	1,366	723	322	33	275	13	-
Whitecourt	884	19	364	228	254	10	9
Williams Lake	1,473	258	598	195	409	8	5
Yarmouth	308	65	42	25	71	69	36
Total (62)	95,731	41,175	22,008	10,086	17,925	2,747	1,790

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Baker Lake	240	13	5.4	227	94.5	-
Brandon	1,864	318	17.0	1,546	82.9	-
Campbell River	2,650	651	24.5	1,999	75.4	1,096
Castlegar	1,472	610	41.4	862	58.5	507
Charlo	592	315	53.2	277	46.7	-
Charlottetown	1,529	1,161	75.9	368	24.0	-
Churchill	667	453	67.9	214	32.0	-
Cranbrook	1,659	826	49.7	833	50.2	617
Dawson Creek	1,057	456	43.1	601	56.8	-
Deer Lake	2,035	1,706	83.8	329	16.1	-
Fort McMurray	2,481	950	38.2	1,531	61.7	-
Fort Nelson	1,566	323	20.6	1,243	79.3	2
Fort Simpson	185	117	63.2	68	36.7	-
Fort Smith	486	204	41.9	282	58.0	-
Fort St John	2,747	867	31.5	1,880	68.4	-
Fredericton	2,219	1,621	73.0	598	26.9	-
Gaspé	564	409	72.5	155	27.4	-
Grande Prairie	2,382	1,134	47.6	1,248	52.3	-
Hay River	458	188	41.0	270	58.9	-
High Level	923	201	21.7	722	78.2	1
Îles-de-la-Madeleine	364	329	90.3	35	9.6	-
Inuvik	1,286	189	14.6	1,097	85.3	-
Iqaluit	1,292	559	43.2	733	56.7	140
Kamloops	2,853	1,392	48.7	1,461	51.2	2,118
Kenora	992	569	57.3	423	42.6	678
Kingston	2,166	491	22.6	1,675	77.3	-
Kuujjuaq	743	254	34.1	489	65.8	-
Kuujjuarapik/Great Whale	431	255	59.1	176	40.8	-
La Grande Rivière	1,003	557	55.5	446	44.4	-
La Ronge	2,465	711	28.8	1,754	71.1	431
Lethbridge	1,627	689	42.3	938	57.6	-
Lloydminster	882	264	29.9	618	70.0	-
Medicine Hat	1,519	673	44.3	846	55.6	-
Mont-Joli	748	584	78.0	164	21.9	-
Nanaimo	3,405	1,050	30.8	2,355	69.1	1,618
Norman Wells	1,100	141	12.8	959	87.1	-
Ottawa/Gatineau	1,886	183	9.7	1,703	90.2	-
Peace River	1,151	464	40.3	687	59.6	-
Penticton	2,557	730	28.5	1,827	71.4	818
Port Hardy	2,286	447	19.5	1,839	80.4	1,513
Prince Albert	2,482	947	38.1	1,535	61.8	-
Prince Rupert	3,104	326	10.5	2,778	89.4	443
Rankin Inlet	922	198	21.4	724	78.5	-
Red Deer Industrial	1,668	142	8.5	1,526	91.4	-
Resolute Bay	409	90	22.0	319	77.9	-
Roberval	570	257	45.0	313	54.9	-
Rouyn-Noranda	1,368	826	60.3	542	39.6	-
Saint John	2,079	1,640	78.8	439	21.1	-
Sioux Lookout	1,723	1,005	58.3	718	41.6	-
Smithers	2,340	835	35.6	1,505	64.3	942
St Anthony	568	340	59.8	228	40.1	-
St Catharines	3,641	199	5.4	3,442	94.5	-
Sydney	1,150	905	78.6	245	21.3	-
Terrace	1,563	723	46.2	840	53.7	277
Thompson	2,641	895	33.8	1,746	66.1	984
Timmins	1,739	1,062	61.0	677	38.9	-
Val d'Or	1,705	884	51.8	821	48.1	96
Victoria Harbour	3,496	117	3.3	3,379	96.6	594
Wabush	1,366	831	60.8	535	39.1	-
Whitecourt	884	155	17.5	729	82.4	-
Williams Lake	1,473	269	18.2	1,204	81.7	961
Yarmouth	308	126	40.9	182	59.0	-
Total (62)	95,731	35,826	37.4	59,905	62.5	13,836

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	240	-	182	20	38	-
Brandon	1,864	63	299	666	67	769
Campbell River	2,650	104	837	989	711	9
Castlegar	1,472	38	533	781	118	2
Charlo	592	41	248	184	119	-
Charlottetown	1,529	74	902	481	72	-
Churchill	667	38	496	78	55	-
Cranbrook	1,659	60	708	744	24	123
Dawson Creek	1,057	17	686	274	80	-
Deer Lake	2,035	39	1,713	241	42	-
Fort McMurray	2,481	296	676	1,060	449	-
Fort Nelson	1,566	15	317	640	594	-
Fort Simpson	185	8	118	53	6	-
Fort Smith	486	52	203	206	25	-
Fort St John	2,747	186	908	646	1,007	-
Fredericton	2,219	383	1,150	459	227	-
Gaspé	564	16	368	179	1	-
Grande Prairie	2,382	78	1,114	796	394	-
Hay River	458	52	176	217	13	-
High Level	923	16	256	336	315	-
Îles-de-la-Madeleine	364	16	242	103	3	-
Inuvik	1,286	101	434	534	217	-
Iqaluit	1,292	314	747	157	74	-
Kamloops	2,853	57	1,275	1,125	396	-
Kenora	992	57	433	393	109	-
Kingston	2,166	53	395	1,523	195	-
Kuujjuaq	743	100	498	105	40	-
Kuujjuaq/Great Whale	431	6	374	24	27	-
La Grande Rivière	1,003	18	847	109	29	-
La Ronge	2,465	8	987	1,379	91	-
Lethbridge	1,627	96	645	853	33	-
Lloydminster	882	11	219	631	20	1
Medicine Hat	1,519	36	633	784	65	1
Mont-Joli	748	42	559	132	15	-
Nanaimo	3,405	44	1,248	1,930	182	1
Norman Wells	1,100	132	144	692	132	-
Ottawa/Gatineau	1,886	18	278	1,439	144	7
Peace River	1,151	41	469	487	154	-
Penticton	2,557	14	702	1,157	448	236
Port Hardy	2,286	17	996	732	541	-
Prince Albert	2,482	100	909	1,100	32	341
Prince Rupert	3,104	292	116	2,098	598	-
Rankin Inlet	922	148	446	72	256	-
Red Deer Industrial	1,668	23	77	1,523	45	-
Resolute Bay	409	84	269	18	38	-
Roberval	570	17	260	187	106	-
Rouyn-Noranda	1,368	59	978	297	34	-
Saint John	2,079	386	1,095	534	64	-
Sioux Lookout	1,723	6	1,442	275	-	-
Smithers	2,340	52	1,310	562	416	-
St Anthony	568	59	427	54	28	-
St Catharines	3,641	47	115	3,424	54	1
Sydney	1,150	40	735	241	129	5
Terrace	1,563	374	428	224	537	-
Thompson	2,641	179	1,147	1,176	139	-
Timmins	1,739	12	1,076	568	83	-
Val d'Or	1,705	69	1,138	389	109	-
Victoria Harbour	3,496	-	1,049	1,267	1,180	-
Wabush	1,366	14	790	343	217	2
Whitecourt	884	61	86	230	507	-
Williams Lake	1,473	76	275	668	454	-
Yarmouth	308	10	95	134	69	-
Total (62)	95,731	4,865	38,278	38,723	12,367	1,498

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Baker Lake	38	20	29	59	56	38	-	-	-	-
Brandon	1,413	61	184	169	6	4	-	27	-	-
Campbell River	1,371	293	323	161	347	143	12	-	-	-
Castlegar	802	72	48	307	53	188	-	2	-	-
Charlo	229	71	41	10	229	3	5	4	-	-
Charlottetown	280	247	105	46	724	86	31	10	-	-
Churchill	89	55	103	65	156	197	-	2	-	-
Cranbrook	777	108	51	451	44	226	2	-	-	-
Dawson Creek	296	52	219	484	6	-	-	-	-	-
Deer Lake	151	221	99	244	1,281	15	22	2	-	-
Fort McMurray	1,175	305	386	189	199	225	-	2	-	-
Fort Nelson	1,009	225	81	128	21	102	-	-	-	-
Fort Simpson	49	8	42	6	58	22	-	-	-	-
Fort Smith	153	78	65	138	-	52	-	-	-	-
Fort St John	1,518	135	322	373	164	235	-	-	-	-
Fredericton	394	133	261	99	1,055	212	61	4	-	-
Gaspé	47	132	12	128	233	10	-	2	-	-
Grande Prairie	865	305	337	270	289	316	-	-	-	-
Hay River	117	96	32	6	128	79	-	-	-	-
High Level	471	167	167	2	71	45	-	-	-	-
Iles-de-la-Madeleine	25	78	50	66	125	14	4	2	-	-
Inuvik	410	235	505	8	-	35	93	-	-	-
Iqaluit	93	112	499	29	54	280	46	173	-	6
Kamloops	1,183	311	334	228	443	328	24	2	-	-
Kenora	306	193	331	13	120	29	-	-	-	-
Kingston	1,338	253	232	44	263	8	-	28	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	50	96	435	10	2	66	-	84	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	32	134	20	4	118	123	-	-	-	-
La Grande Rivière	50	245	63	83	120	434	-	8	-	-
La Ronge	538	919	509	479	4	16	-	-	-	-
Lethbridge	749	155	94	403	68	154	2	2	-	-
Lloydminster	539	104	81	158	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	610	234	156	501	10	2	-	6	-	-
Mont-Joli	41	104	93	170	243	95	2	-	-	-
Nanaimo	1,318	635	381	636	422	13	-	-	-	-
Norman Wells	591	287	72	6	2	18	124	-	-	-
Ottawa/Gatineau	1,456	101	307	16	2	-	4	-	-	-
Peace River	393	248	238	52	220	-	-	-	-	-
Penticton	1,679	126	80	300	208	164	-	-	-	-
Port Hardy	612	613	753	93	183	30	2	-	-	-
Prince Albert	1,057	447	264	574	8	132	-	-	-	-
Prince Rupert	596	2,114	52	29	42	-	271	-	-	-
Rankin Inlet	218	64	122	136	102	138	142	-	-	-
Red Deer Industrial	1,333	217	71	30	5	6	6	-	-	-
Ressolute Bay	1	37	212	1	-	66	17	75	-	-
Roberval	180	109	46	229	-	6	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	293	32	182	245	408	159	41	8	-	-
Saint John	388	167	80	105	1,003	197	137	2	-	-
Sioux Lookout	74	248	1,327	9	-	65	-	-	-	-
Smithers	792	256	236	873	54	123	6	-	-	-
St Anthony	51	57	221	175	-	61	-	3	-	-
St Catharines	3,179	157	217	17	43	18	2	8	-	-
Sydney	99	171	181	21	642	4	8	24	-	-
Terrace	698	51	145	330	14	9	316	-	-	-
Thompson	433	885	370	509	116	286	42	-	-	-
Timmins	487	258	363	150	238	243	-	-	-	-
Val d'Or	389	109	159	376	602	30	14	26	-	-
Victoria Harbour	243	1,252	1,990	11	-	-	-	-	-	-
Wabush	285	314	240	109	330	88	-	-	-	-
Whitecourt	679	29	61	61	54	-	-	-	-	-
Williams Lake	909	160	132	72	63	118	17	2	-	-
Yarmouth	93	90	24	10	69	8	14	-	-	-
Total (62)	35,734	15,191	14,835	10,706	11,520	5,764	1,467	508	-	6

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vois commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Baker Lake							
Domestic - Intérieurs	240	175	36	11	2	-	16
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	240	175	36	11	2	-	16
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,843	161	357	57	1,148	27	93
Transborder - Transfrontaliers	21	-	-	1	18	1	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,864	161	357	58	1,166	28	94
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	2,539	647	937	189	663	30	73
Transborder - Transfrontaliers	111	3	1	7	100	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,650	650	938	196	763	30	73
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	1,466	530	105	681	127	20	3
Transborder - Transfrontaliers	6	-	1	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,472	530	106	681	132	20	3
Charlo							
Domestic - Intérieurs	580	221	84	148	106	13	8
Transborder - Transfrontaliers	12	-	1	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	592	221	85	148	117	13	8
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,505	786	213	233	177	54	42
Transborder - Transfrontaliers	24	-	1	3	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,529	786	214	236	197	54	42
Churchill							
Domestic - Intérieurs	648	435	56	73	39	37	8
Transborder - Transfrontaliers	17	1	-	-	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	667	436	56	73	57	37	8
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,620	669	269	74	591	10	7
Transborder - Transfrontaliers	39	-	2	3	33	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,659	669	271	77	624	10	8
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	1,057	594	153	101	198	11	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,057	594	153	101	198	11	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	2,031	1,455	342	132	91	11	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,035	1,455	342	132	95	11	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	2,479	484	1,049	378	528	28	12
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,481	484	1,049	378	530	28	12
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,560	233	904	103	294	20	6
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,566	233	904	103	300	20	6
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	184	88	35	8	27	16	10
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	185	88	35	8	28	16	10
Fort Smith							
Domestic - Intérieurs	486	305	121	25	23	12	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	486	305	121	25	23	12	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,740	919	1,000	343	446	30	2
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,747	919	1,000	343	453	30	2
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,130	1,254	133	189	268	52	234
Transborder - Transfrontaliers	88	4	9	4	69	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,219	1,258	142	193	338	52	236
Gaspé							
Domestic - Intérieurs	561	364	118	49	16	12	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	564	364	118	49	19	12	2
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,373	984	601	144	601	41	2
Transborder - Transfrontaliers	9	1	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,382	985	601	144	609	41	2
Hay River							
Domestic - Intérieurs	458	231	126	45	42	14	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	458	231	126	45	42	14	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	917	324	423	86	58	26	-
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	1	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	923	324	423	87	63	26	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	355	238	63	17	16	12	9
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	2	1	-	-
Total	364	238	63	19	23	12	9
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,277	500	627	61	27	48	14
Transborder - Transfrontaliers	9	5	2	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,286	505	629	62	28	48	14
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,158	845	193	13	65	30	12
Transborder - Transfrontaliers	41	8	2	1	29	-	1
Other Intl - Internat., Autres	93	20	-	11	59	-	3
Total	1,292	873	195	25	153	30	16
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	2,824	1,234	503	454	552	71	10
Transborder - Transfrontaliers	29	-	1	2	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,853	1,234	504	456	578	71	10
Kenora							
Domestic - Intérieurs	877	372	140	96	172	49	48
Transborder - Transfrontaliers	115	12	-	8	94	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	992	384	140	104	266	49	49
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,029	231	957	166	492	51	132
Transborder - Transfrontaliers	136	5	13	3	109	3	3
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,166	236	970	169	602	54	135
Kuujjuaq							
Domestic - Intérieurs	741	575	97	15	40	14	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	743	575	97	15	42	14	-
Kuujjuarapik/Great Whale							
Domestic - Intérieurs	431	366	31	3	15	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	431	366	31	3	15	16	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	999	724	39	39	169	20	8
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,003	724	39	40	172	20	8
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	2,456	1,640	106	276	264	168	2
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,465	1,640	106	276	273	168	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-II and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,524	346	96	687	307	44	44
Transborder - Transfrontaliers	103	1	8	2	92	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,627	347	104	689	399	44	44
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	879	29	192	244	385	25	4
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	882	30	192	244	387	25	4
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,513	275	543	340	304	23	28
Transborder - Transfrontaliers	6	-	2	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,519	275	545	340	308	23	28
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	744	560	114	4	26	18	22
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	748	560	115	4	29	18	22
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,317	1,322	521	349	1,082	31	12
Transborder - Transfrontaliers	88	-	7	-	81	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,405	1,322	528	349	1,163	31	12
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,100	626	309	27	121	10	7
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,100	626	309	27	121	10	7
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,870	131	467	424	574	240	34
Transborder - Transfrontaliers	16	-	-	-	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,886	131	467	424	590	240	34
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,150	353	492	103	145	57	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,151	353	492	103	146	57	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	2,488	718	764	92	907	3	4
Transborder - Transfrontaliers	69	1	10	2	56	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,557	719	774	94	963	3	4
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	2,214	618	751	417	264	114	50
Transborder - Transfrontaliers	72	-	-	-	71	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,286	618	751	417	335	115	50

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	2,471	922	521	91	678	239	20
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,482	922	521	91	689	239	20
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	2,882	1,517	1,050	12	121	177	5
Transborder - Transfrontaliers	222	48	25	-	149	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,104	1,565	1,075	12	270	177	5
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	922	591	254	50	9	16	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	922	591	254	50	9	16	2
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,662	44	720	404	434	52	8
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,668	44	720	404	440	52	8
Resolute Bay							
Domestic - Intérieurs	406	205	5	79	58	39	20
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	409	205	5	82	58	39	20
Roberval							
Domestic - Intérieurs	570	336	89	49	52	32	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	570	336	89	49	52	32	12
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,366	841	20	119	332	42	12
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,368	842	20	119	333	42	12
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,889	1,161	36	298	261	24	109
Transborder - Transfrontaliers	185	107	3	6	68	-	1
Other Intl - Internat., Autres	5	2	-	-	2	-	1
Total	2,079	1,270	39	304	331	24	111
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	1,675	1,370	104	89	64	48	-
Transborder - Transfrontaliers	48	3	-	-	45	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,723	1,373	104	89	109	48	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	2,319	1,178	766	23	334	18	-
Transborder - Transfrontaliers	21	1	1	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,340	1,179	767	23	353	18	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	566	172	91	238	28	34	3
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	568	172	92	239	28	34	3
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	3,481	1,485	1,033	266	653	14	30
Transborder - Transfrontaliers	158	65	8	6	78	-	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	3,641	1,550	1,041	272	733	14	31
Sydney							
Domestic - Intérieurs	1,092	645	117	113	98	56	63
Transborder - Transfrontaliers	29	-	3	1	22	2	1
Other Intl - Internat., Autres	29	25	-	1	2	-	1
Total	1,150	670	120	115	122	58	65
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,557	636	574	85	241	17	4
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,563	636	574	85	247	17	4
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,638	1,921	445	32	79	155	6
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	2,641	1,922	445	32	81	155	6
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,734	867	512	45	236	71	3
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,739	867	512	45	241	71	3
Val d'Or							
Domestic - Intérieurs	1,704	1,096	132	80	371	19	6
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,705	1,096	132	80	372	19	6
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,815	2,079	44	58	94	79	461
Transborder - Transfrontaliers	681	167	-	508	5	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,496	2,246	44	566	99	79	462
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,364	723	322	33	273	13	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,366	723	322	33	275	13	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	879	19	363	227	251	10	9
Transborder - Transfrontaliers	5	-	1	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	884	19	364	228	254	10	9

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vois commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,455	258	597	195	392	8	5
Transborder - Transfrontaliers	18	-	1	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,473	258	598	195	409	8	5
Yarmouth							
Domestic - Intérieurs	289	63	41	23	59	69	34
Transborder - Transfrontaliers	15	-	1	2	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	2	-	-	-	-	2
Total	308	65	42	25	71	69	36
Total (62)							
Domestic - Intérieurs	93,099	40,691	21,903	9,505	16,490	2,740	1,770
Transborder - Transfrontaliers	2,487	434	105	564	1,364	7	13
Other Intl - Internat., Autres	145	50	-	17	71	-	7
Total	95,731	41,175	22,008	10,086	17,925	2,747	1,790

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	61	240	24	20:00	4	12	14
Brandon	21	2,368	20	12:00	50	20	254
Campbell River	5	3,876	18	13:00	53	10	229
Castlegar	12	3,134	16	11:00	81	11	273
Charlo	52	612	25	17:00	7	11	38
Charlottetown	30	1,771	10	15:00	22	4	91
Churchill	50	667	29	15:00	10	29	49
Cranbrook	28	1,935	19	18:00	33	6	185
Dawson Creek	43	1,229	7	11:00	32	4	72
Deer Lake	26	2,045	12	13:00	13	18	92
Fort McMurray	15	2,887	10	16:00	35	10	212
Fort Nelson	29	1,786	8	10:00	32	8	118
Fort Simpson	62	185	10	15:00	5	24	14
Fort Smith	53	590	15	12:00	21	9	55
Fort St John	13	3,109	19	11:00	43	19	176
Fredericton	23	2,287	25	11:00	29	25	120
Gaspé	55	564	26	15:00	5	18	28
Grande Prairie	14	2,888	30	17:00	27	3	179
Hay River	58	460	11	17:00	6	21	26
High Level	46	1,009	24	19:00	23	17	75
Îles-de-la-Madeleine	59	365	3	12:00	6	3	23
Inuvik	36	1,536	13	22:00	21	17	110
Iqaluit	37	1,466	13	15:00	22	8	75
Kamloops	4	3,885	21	13:00	49	21	202
Kenora	44	1,026	18	13:00	13	9	62
Kingston	8	3,306	26	15:00	52	27	259
Kuujuaq	49	749	29	12:00	7	9	41
Kuujjuarapik/Great Whale	56	521	19	14:00	29	19	133
La Grande Rivière	45	1,025	12	10:00	30	12	67
La Ronge	18	2,559	22	10:00	23	17	136
Lethbridge	24	2,223	17	12:00	36	17	147
Lloydminster	42	1,258	10	8:00	24	21	110
Medicine Hat	22	2,325	14	14:00	77	14	528
Mont-Joli	48	758	4	11:00	11	30	42
Nanaimo	2	4,137	22	15:00	36	1	201
Norman Wells	40	1,377	18	14:00	23	18	106
Ottawa/Gatineau	3	3,886	26	10:00	58	27	352
Peace River	41	1,267	17	17:00	19	10	81
Penticton	6	3,521	20	13:00	63	20	375
Port Hardy	20	2,418	15	11:00	25	8	128
Prince Albert	9	3,188	26	17:00	30	21	327
Prince Rupert	10	3,186	5	10:00	23	5	147
Rankin Inlet	47	926	5	17:00	11	5	54
Red Deer Industrial	11	3,164	20	15:00	36	28	234
Resolute Bay	57	465	20	14:00	25	20	65
Roberval	51	620	18	20:00	10	9	62
Rouyn-Noranda	25	2,062	13	15:00	35	27	139
Saint John	17	2,649	6	17:00	32	22	211
Sioux Lookout	31	1,747	25	15:00	17	10	93
Smithers	19	2,542	21	14:00	25	22	148
St Anthony	54	568	24	9:00	6	22	29
St Catharines	1	5,487	14	11:00	80	14	534
Sydney	39	1,387	20	11:00	29	28	134
Terrace	34	1,709	7	20:00	25	8	98
Thompson	16	2,865	23	17:00	26	19	170
Timmins	27	1,965	20	10:00	38	18	170
Val d'Or	32	1,729	2	17:00	25	26	84
Victoria Harbour	7	3,496	19	16:00	23	19	147
Wabush	38	1,430	6	11:00	19	6	102
Whitecourt	35	1,616	12	14:00	39	12	133
Williams Lake	33	1,709	27	11:00	32	10	88
Yarmouth	60	344	16	21:00	13	16	50

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	61	240	24	20:00	4	12	14
Brandon	21	1,864	21	13:00	35	20	208
Campbell River	7	2,650	20	13:00	22	10	169
Castlegar	33	1,472	10	16:00	13	11	113
Charlo	51	592	25	17:00	7	11	38
Charlottetown	30	1,529	25	17:00	9	15	66
Churchill	50	667	29	15:00	10	29	49
Cranbrook	26	1,659	7	11:00	24	6	183
Dawson Creek	41	1,057	26	8:00	9	16	50
Deer Lake	19	2,035	29	21:00	12	18	92
Fort McMurray	11	2,481	19	16:00	20	26	129
Fort Nelson	28	1,566	25	14:00	14	4	72
Fort Simpson	62	185	10	15:00	5	24	14
Fort Smith	55	486	9	14:00	6	9	39
Fort St John	6	2,747	25	16:00	20	25	139
Fredericton	16	2,219	25	11:00	29	25	120
Gaspé	54	564	26	15:00	5	18	28
Grande Prairie	13	2,382	3	8:00	19	23	134
Hay River	56	458	11	17:00	6	21	26
High Level	44	923	29	18:00	13	24	54
Îles-de-la-Madeleine	59	364	3	12:00	6	3	23
Inuvik	37	1,286	24	16:00	11	17	78
Iqaluit	36	1,292	30	10:00	10	8	59
Kamloops	5	2,853	21	16:00	16	10	127
Kenora	43	992	4	11:00	12	9	58
Kingston	17	2,166	22	12:00	27	27	155
Kuujjuaq	49	743	29	12:00	7	9	41
Kuujjuarapik/Great Whale	57	431	19	15:00	8	19	43
La Grande Rivière	42	1,003	23	13:00	11	18	58
La Ronge	12	2,465	23	14:00	18	17	134
Lethbridge	27	1,627	17	12:00	20	17	95
Lloydminster	47	882	25	15:00	8	21	52
Medicine Hat	31	1,519	14	16:00	28	14	208
Mont-Joli	48	748	30	20:00	10	30	42
Nanaimo	3	3,405	24	13:00	21	19	169
Norman Wells	40	1,100	13	17:00	11	17	75
Ottawa/Gatineau	20	1,886	14	10:00	21	27	190
Peace River	38	1,151	11	10:00	11	10	67
Penticton	9	2,557	20	13:00	49	20	273
Port Hardy	15	2,286	8	10:00	18	3	124
Prince Albert	10	2,482	17	15:00	24	21	283
Prince Rupert	4	3,104	5	10:00	23	5	147
Rankin Inlet	45	922	5	17:00	11	5	54
Red Deer Industrial	25	1,668	28	15:00	32	28	230
Resolute Bay	58	409	11	14:00	11	11	49
Roberval	52	570	18	20:00	10	9	54
Rouyn-Noranda	34	1,368	16	16:00	14	16	87
Saint John	18	2,079	4	17:00	17	16	112
Sioux Lookout	23	1,723	26	9:00	16	10	87
Smithers	14	2,340	22	17:00	17	22	134
St Anthony	53	568	24	9:00	6	22	29
St Catharines	1	3,641	14	15:00	68	14	438
Sydney	39	1,150	27	17:00	13	27	62
Terrace	29	1,563	3	11:00	14	17	76
Thompson	8	2,641	30	17:00	17	18	142
Timmins	22	1,739	20	10:00	38	20	137
Val d'Or	24	1,705	2	17:00	25	26	84
Victoria Harbour	2	3,496	19	16:00	23	19	147
Wabush	35	1,366	26	11:00	17	26	70
Whitecourt	46	884	5	14:00	12	5	48
Williams Lake	32	1,473	30	10:00	12	3	73
Yarmouth	60	308	17	13:00	6	16	22

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	17	504	20	12:00	30	20	46
Campbell River	5	1,226	18	13:00	36	5	104
Castlegar	3	1,662	6	20:00	78	14	204
Charlo	50	20	8	8:00	4	29	4
Charlottetown	24	242	15	12:00	14	14	34
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	22	276	19	18:00	24	19	60
Dawson Creek	32	172	7	11:00	30	7	36
Deer Lake	52	10	12	13:00	6	12	6
Fort McMurray	18	406	10	16:00	26	10	94
Fort Nelson	29	220	8	10:00	28	8	64
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	36	104	15	12:00	16	8	22
Fort St John	20	362	19	12:00	28	19	64
Fredericton	41	68	28	17:00	8	18	14
Gaspe	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	16	506	8	19:00	22	7	68
Hay River	55	2	4	9:00	2	4	2
High Level	39	86	17	10:00	20	17	30
Îles-de-la-Madeleine	56	1	28	12:00	1	28	1
Inuvik	23	250	13	22:00	20	17	32
Iqaluit	31	174	13	15:00	20	13	32
Kamloops	7	1,032	21	13:00	38	21	110
Kenora	46	34	6	20:00	12	6	12
Kingston	6	1,140	26	15:00	38	3	110
Kuujuaq	53	6	14	12:00	4	14	6
Kuujjuapik/Great Whale	38	90	19	14:00	24	19	90
La Grande Rivière	49	22	12	10:00	22	12	22
La Ronge	37	94	18	16:00	16	18	16
Lethbridge	14	596	23	9:00	24	23	66
Lloydminster	19	376	22	20:00	18	21	58
Medicine Hat	9	806	14	14:00	56	14	320
Mont-Joli	51	10	4	11:00	10	4	10
Nanaimo	11	732	27	10:00	24	27	98
Norman Wells	21	277	18	14:00	16	21	54
Ottawa/Gatineau	1	2,000	26	10:00	48	27	162
Peace River	35	116	22	15:00	14	17	26
Penticton	8	964	17	15:00	30	20	102
Port Hardy	34	132	14	14:00	20	15	48
Prince Albert	12	706	26	17:00	20	26	98
Prince Rupert	40	82	10	18:00	12	2	18
Rankin Inlet	54	4	22	18:00	4	22	4
Red Deer Industrial	4	1,496	14	21:00	32	25	94
Resolute Bay	43	56	20	14:00	23	20	46
Roverval	44	50	16	22:00	8	16	14
Rouyn-Noranda	13	694	14	10:00	28	27	98
Saint John	15	570	6	10:00	26	22	110
Sioux Lookout	47	24	25	15:00	14	25	14
Smithers	30	202	21	14:00	14	1	24
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	2	1,846	15	20:00	52	15	142
Sydney	25	237	20	11:00	26	28	94
Terrace	33	146	7	20:00	20	8	26
Thompson	28	224	21	9:00	18	19	60
Timmins	27	226	15	18:00	16	1	40
Val d'Or	48	24	27	16:00	10	27	16
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	42	64	6	14:00	12	6	56
Whitecourt	10	732	12	14:00	30	12	108
Williams Lake	26	236	27	11:00	28	18	34
Yarmouth	45	36	16	21:00	10	16	28

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 1997 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	17	504	20	12:00	30	20	46
Campbell River	5	1,204	18	13:00	36	5	104
Castlegar	3	1,662	6	20:00	78	14	204
Charlo	50	20	8	8:00	4	29	4
Charlottetown	26	230	15	12:00	14	4	30
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	22	276	19	18:00	24	19	60
Dawson Creek	32	172	7	11:00	30	7	36
Deer Lake	52	10	12	13:00	6	12	6
Fort McMurray	18	406	10	16:00	26	10	94
Fort Nelson	29	220	8	10:00	28	8	64
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	36	104	15	12:00	16	8	22
Fort St John	20	362	19	12:00	28	19	64
Fredericton	42	62	28	17:00	8	18	14
Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	16	506	8	19:00	22	7	68
Hay River	55	2	4	9:00	2	4	2
High Level	39	86	17	10:00	20	17	30
Îles-de-la-Madeleine	56	1	28	12:00	1	28	1
Inuvik	23	250	13	22:00	20	17	32
Iqaluit	31	174	13	15:00	20	13	32
Kamloops	7	1,032	21	13:00	38	21	110
Kenora	46	30	6	20:00	12	6	12
Kingston	6	1,140	26	15:00	38	3	110
Kuujjuaq	53	6	14	12:00	4	14	6
Kuujjuarapik/Great Whale	38	90	19	14:00	24	19	90
La Grande Rivière	49	22	12	10:00	22	12	22
La Ronge	37	94	18	16:00	16	18	16
Lethbridge	14	586	23	9:00	24	23	66
Lloydminster	19	376	22	20:00	18	21	58
Medicine Hat	9	802	14	14:00	56	14	320
Mont-Joli	51	10	4	11:00	10	4	10
Nanaimo	13	638	22	15:00	20	2	74
Norman Wells	21	277	18	14:00	16	21	54
Ottawa/Gatineau	1	2,000	26	10:00	48	27	162
Peace River	35	116	22	15:00	14	17	26
Penticton	8	964	17	15:00	30	20	102
Port Hardy	34	132	14	14:00	20	15	48
Prince Albert	11	700	22	12:00	20	26	92
Prince Rupert	40	82	10	18:00	12	2	18
Rankin Inlet	54	4	22	18:00	4	22	4
Red Deer Industrial	4	1,496	14	21:00	32	25	94
Resolute Bay	43	56	20	14:00	23	20	46
Roberval	44	50	16	22:00	8	16	14
Rouyn-Noranda	12	694	14	10:00	28	27	98
Saint John	15	560	6	10:00	26	22	110
Sioux Lookout	47	24	25	15:00	14	25	14
Smithers	30	202	21	14:00	14	1	24
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	2	1,846	15	20:00	52	15	142
Sydney	24	237	20	11:00	26	28	94
Terrace	33	146	7	20:00	20	8	26
Thompson	28	224	21	9:00	18	19	60
Timmins	27	226	15	18:00	16	1	40
Val d'Or	48	24	27	16:00	10	27	16
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	41	64	6	14:00	12	6	56
Whitecourt	10	732	12	14:00	30	12	108
Williams Lake	25	236	27	11:00	28	18	34
Yarmouth	45	36	16	21:00	10	16	28

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 1997 Septembre

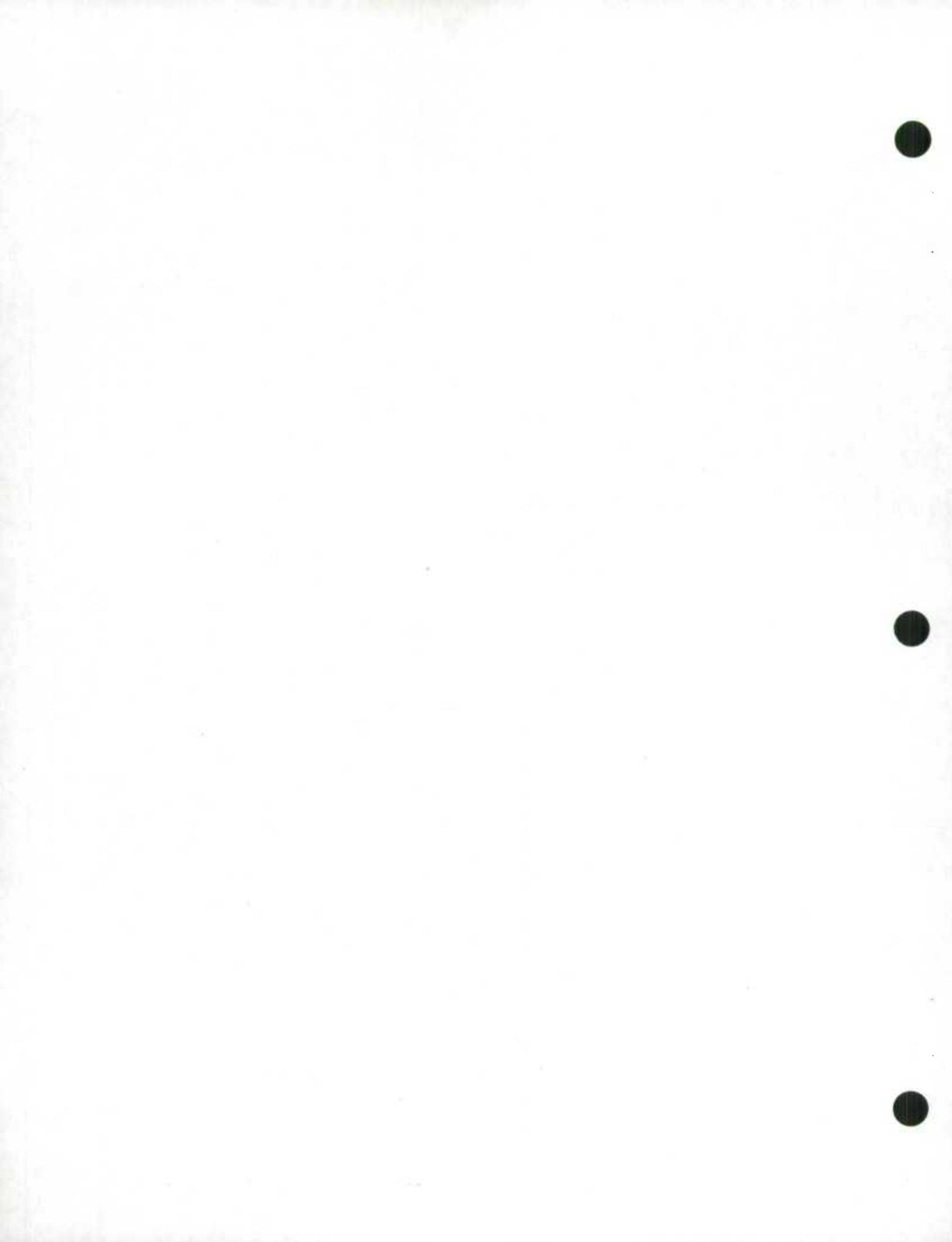
Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	-	-	-	-	-	-	-
Campbell River	2	22	23	11:00	6	23	12
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	3	12	14	16:00	6	14	12
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	6	6	12	10:00	4	12	4
Gaspe	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	8	4	10	13:00	2	10	4
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	4	10	27	7:00	4	27	6
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	9	4	12	15:00	4	12	4
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	1	94	27	10:00	24	27	94
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	7	6	26	17:00	6	26	6
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	5	10	16	12:00	10	16	10
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-
Yarmouth	-	-	-	-	-	-	-



SECTION III

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE



INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 22 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou heliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 22 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formulaires sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

Airport	Year
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Berens River	Oxford House
Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Island Lake	St. Theresa Pt.
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Norway House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

Aéroport	Année
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Berens River	Oxford House
Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Island Lake	St. Theresa Pt.
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Norway House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport Aéroport	Reported days in September 1997 Jours rapportés en septembre	Airport Aéroport	Reported days in September 1997 Jours rapportés en septembre
Aklavik, NT	20	Kimmirut, NT	9
Amos Municipal, QC	30	Kirkland Lake, ON	19
Arviat, NT	25	Kugluktuk, NT	30
Baie-Comeau, QC	30	Lake Simcoe Regional, ON	30
Bathurst, NB	30	Liverpool, NS	21
Beaver Creek, YT	30	Manitoulin/Manitoulin East, ON	25
Big Trout Lake, ON	14	Marathon, ON	30
Blanc Sablon, QC	30	Mayo, YT	30
Bonaventure, QC	21	Midland/Huronia, ON	27
Brantford, ON	30	Miramichi, NB	30
Brockville, ON	5	Moosonee, ON	30
Bromont, QC	30	Muskoka, ON	30
Burwash, YT	30	Nanisivik, NT	10
Cambridge Bay, NT	30	Natashquan, QC	30
Cape Dorset, NT	21	Old Crow, YT	30
Charlevoix, QC	26	Pabok, QC	30
Chesterfield Inlet, NT	28	Pangnirtung, NT	30
Chevrey, QC	30	Paulatuk, NT	30
Chibougamau/Chapais, QC	29	Pelly Bay/Town Site, NT	23
Clyde River, NT	30	Peterborough, ON	30
Collingwood, ON	29	Pikangikum, ON	5
Coral Harbour, NT	30	Pond Inlet, NT	18
Dawson, YT	28	Port Elgin, ON	15
Deer Lake, ON	30	Port Menier, QC	23
Digby, NS	30	Quesnel, BC	30
Drummondville, QC	30	Red Lake, ON	30
Dryden, ON	30	Repulse Bay, NT	21
Earlton, ON	30	Rimouski, QC	30
Eastmain River, QC	21	Round Lake/Weagamow Lake, ON	15
Elliott Lake, ON	30	Sachs Harbour, NT	29
Eureka, NT	15	Sanikiluaq, NT	17
Faro, YT	30	Sherbrooke, QC	30
Flin Flon, MB	30	Stephenville, NF	30
Fort Frances, ON	30	St. Léonard, QC	30
Fort Franklin, NT	29	St. Thomas, ON	30
Fort Good Hope, NT	24	Taloyoak, NT	29
Fort Hope, ON	21	Teslin, YT	30
Fort Liard, NT	22	Tillsonburg, ON	26
Fort Resolution, NT	30	Trois-Rivières, QC	30
Geraldton, ON	30	Tuktoyaktuk, NT	30
Gillam, MB	21	Tulita, NT	22
Gjoa Haven, NT	26	Tyendinaga/Mohawk, ON	30
Grise Fiord, NT	9	Waskaganish, QC	28
Guelph, ON	30	Watson Lake, YT	30
Havre St-Pierre, QC	30	Wawa, ON	30
Hearst/René Fontaine Mun, ON	30	Welland, ON	30
Holman Island, NT	30	Wemindji, QC	25
Igloolik, NT	29	Whale Cove, NT	24
Iroquois Falls, ON	30	Wrigley, NT	17

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

September 1997
Septembre

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Priv.	Car- rier	Other Comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
Aklavik	162	143	4	135	2	-	-	2	-	19	-	19
Amos Municipal	668	135	6	37	80	-	-	8	4	523	10	533
Arviat	233	233	167	39	1	-	-	23	3	-	-	-
Baie-Comeau	1,557	1,311	858	245	144	2	-	7	25	30	246	-
Bathurst	462	378	164	150	53	-	-	10	1	84	-	84
Beaver Creek	30	30	-	4	12	-	-	12	2	-	-	-
Big Trout Lake	276	276	217	52	6	-	-	-	1	-	-	-
Blanc Sablon	543	543	136	394	4	-	-	-	9	-	-	-
Bonaventure	319	245	182	47	13	1	-	-	2	-	74	74
Brantford	1,692	64	-	28	22	-	-	8	6	-	1,628	-
Brockville	437	169	-	34	118	-	-	2	11	4	268	-
Bromont	2,302	960	16	477	386	-	1	12	14	54	1,239	103
Burwash	84	84	4	70	8	-	-	2	-	-	-	-
Cambridge Bay	560	438	136	265	23	-	-	-	8	6	122	-
Cape Dorset	115	115	79	31	1	-	-	-	4	-	-	-
Charlevoix	230	106	1	37	59	-	-	3	6	-	124	124
Chesterfield Inlet	53	53	50	3	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevry	411	411	75	320	6	-	2	-	8	-	-	-
Chibougamau/Chapais	339	339	238	67	22	-	-	-	12	-	-	-
Clyde River	85	85	74	3	4	-	-	-	4	-	-	-
Collingwood	680	680	2	217	455	-	-	-	4	2	-	-
Coral Harbour	99	93	69	14	-	-	-	-	10	-	6	6
Dawson	944	693	118	315	209	11	1	19	20	-	251	251
Deer Lake	262	262	94	52	116	-	-	-	-	-	-	-
Digby	178	110	-	36	63	-	-	3	2	6	68	-
Drummondville	392	186	-	49	135	-	-	-	2	-	204	2
Dryden Mun	1,244	1,192	559	303	123	-	-	-	205	2	52	-
Earlton	265	243	24	140	71	-	-	-	8	-	22	-
Eastmain River	121	121	83	38	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	403	369	146	140	71	-	-	2	10	-	34	34
Eureka	30	30	13	3	-	-	-	-	-	14	-	-
Faro	327	69	20	26	19	-	-	-	4	-	258	258
Flin Flon	337	293	166	31	45	-	-	6	45	-	44	-
Fort Frances Mun	561	561	112	148	184	-	2	84	31	-	-	-
Fort Franklin	238	238	192	36	5	-	-	-	5	-	-	-
Fort Good Hope	175	175	138	13	17	-	-	-	4	3	-	-
Fort Hope	377	377	305	59	11	-	-	-	2	-	-	-
Fort Liard	209	194	8	166	19	-	-	-	1	-	15	-
Fort Resolution	28	28	18	8	2	-	-	-	-	-	-	-
Geraldton	390	363	123	184	18	-	-	3	33	2	27	-
Gillam	231	231	96	115	10	-	-	-	10	-	-	-
Gjoa Haven	129	121	95	16	6	-	-	-	4	-	8	8
Grise Fiord	16	16	15	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Guelph	5,377	-	-	-	-	-	-	-	-	5,377	-	5,377
Havre St Pierre	489	489	242	219	16	-	-	-	12	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	310	135	59	54	7	-	-	-	15	-	175	175
Holman Island	42	42	36	4	2	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	57	57	44	9	-	-	-	-	4	-	-	-
Iroquois Falls	1,168	102	-	37	63	-	-	-	2	-	1,066	-
Kimmirut	96	78	32	44	1	-	1	-	-	-	18	18
Kirkland Lake	58	58	36	18	4	-	-	-	-	-	-	-
Kugluktuk	161	161	114	12	21	-	-	-	14	-	-	-
Lake Simcoe Regional	2,693	475	10	191	200	-	6	39	20	9	2,214	4
Liverpool	94	94	-	24	60	-	-	10	-	-	-	-
Manitowaning/Manitoulin East	205	150	2	54	91	-	-	1	2	-	55	-
Marathon	203	141	2	96	34	-	-	3	4	2	60	2
Mayo	427	394	10	335	41	-	1	-	7	-	33	-
Midland/Huronia	1,235	227	-	53	153	-	-	16	4	-	1,008	-
Miramichi	453	365	211	69	35	-	-	24	22	4	88	-
Moosonee	1,106	1,106	357	648	32	-	1	-	68	-	-	-
Muskoka	1,642	1,276	15	403	720	2	1	71	60	4	366	-
Nanisivik	24	23	18	2	3	-	-	-	-	-	1	1
Natashquan	415	415	166	224	17	-	-	-	8	-	-	-
Old Crow	134	134	45	51	5	17	-	4	12	-	-	-
Pabok	101	101	8	75	8	-	-	-	10	-	-	-
Pangnirtung	144	144	123	17	-	-	-	-	4	-	-	-
Paulatuk	124	124	54	57	11	-	-	-	2	-	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	66	66	42	7	9	-	-	-	8	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

September 1997
Septembre

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants										Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total		
		Total	Car- rier Trans- port	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.					
		Total	Car- rier Trans- port	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.	Total			
Peterborough	3,384	466	11	199	174	-	1	38	34	9	2,915	3	2,918	
Pikangikum	50	50	44	2	4	-	-	-	-	-	-	-	-	
Pond Inlet	42	42	37	2	-	-	-	-	-	3	-	-	-	
Port Elgin	153	41	-	16	23	-	-	-	-	2	-	112	-	
Port-Menier	393	393	134	201	9	-	-	-	-	49	-	-	-	
Quesnel	1,102	887	170	364	348	-	-	-	-	5	-	215	-	
Red Lake	1,725	1,725	1,082	459	133	-	-	35	9	7	-	-	-	
Repulse Bay	44	44	33	6	-	-	-	-	-	1	4	-	-	
Rimouski	997	785	451	151	178	-	-	-	-	5	-	212	-	
Round Lake-Weagamow Lake	117	117	36	15	29	11	5	21	-	-	-	-	-	
Sachs Harbour	33	33	30	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sanikiluaq	62	62	36	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sherbrooke	2,161	506	38	131	248	6	3	17	27	36	1,655	-	1,655	
St Léonard	218	218	106	64	36	-	-	4	8	-	-	-	-	
St Thomas	3,734	831	3	325	455	-	1	39	8	-	2,903	-	2,903	
Stephenville	860	820	230	307	115	2	7	75	55	29	40	-	40	
Taloyoak	67	67	58	8	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
Teslin	204	200	2	187	11	-	-	-	-	-	4	-	4	
Tillsonburg	846	304	3	67	220	-	1	3	10	-	542	-	542	
Trois-Rivières	3,063	1,159	39	552	477	-	-	-	15	76	1,904	-	1,904	
Tuktoyaktuk	566	562	179	298	15	-	-	1	68	1	4	-	4	
Tulita	260	257	164	83	10	-	-	-	-	-	3	-	3	
Tyendinaga/Mohawk	1,040	69	-	58	11	-	-	-	-	-	971	-	971	
Waskaganish	277	277	205	71	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
Watson Lake	767	735	125	381	199	-	-	1	21	8	32	-	32	
Wawa	64	7	3	2	1	-	-	-	1	-	56	1	57	
Welland	1,546	50	-	13	37	-	-	-	-	-	1,496	-	1,496	
Wemindji	126	126	108	16	2	-	-	-	2	-	-	-	-	
Whale Cove	96	96	85	6	-	-	3	-	-	-	-	-	-	
Wrigley	14	14	-	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total(98)	59,029	30,063	9,841	11,277	6,813	52	38	565	1,156	321	28,841	125	28,966	
Berens River	209	209	169	36	-	-	-	-	-	4	-	-	-	
Bloodvein River	240	240	184	50	2	-	-	-	-	4	-	-	-	
Brochet	106	106	70	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Cross Lake	214	214	158	48	-	-	-	-	-	8	-	-	-	
God's Lake Narrow.	324	324	185	113	12	-	-	-	-	14	-	-	-	
God's River	186	186	106	74	2	-	-	-	-	4	-	-	-	
Ilford	28	28	-	25	1	-	-	-	-	2	-	-	-	
Island Lake	635	635	362	265	-	-	-	-	-	8	-	-	-	
Lac Brochet	102	102	70	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Little Grand Rapids	282	282	156	113	5	-	-	-	-	8	-	-	-	
Norway House	379	379	221	121	21	-	-	-	-	16	-	-	-	
Oxford House	308	308	146	154	-	-	-	-	-	8	-	-	-	
Pikwitonei	28	28	-	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Poplar River	160	160	148	8	2	-	-	-	-	2	-	-	-	
Pukatawagan	116	116	4	110	-	-	-	-	-	2	-	-	-	
Red Sucker Lake	110	110	40	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Shamattawa	144	144	82	52	2	-	-	-	-	8	-	-	-	
South Indian Lake	136	136	120	14	-	-	-	-	-	2	-	-	-	
St. Theresa Point	304	304	218	81	-	-	-	-	-	5	-	-	-	
Tadoule Lake	78	78	34	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Thicket Portage	37	37	37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
York Landing	49	49	30	18	-	-	-	-	-	1	-	-	-	

- * 1. The statistics shown for this and the following 21 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
- 2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 21 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
- 2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

September 1997 Septembre

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders Heli cop- tères
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000			Jet	Turbo	Piston		
Aklavik	143	95	42	6	-	-	-	-	-	-	6	130	7
Amos Municipal	135	92	25	8	2	-	4	4	4	4	16	109	6
Arviat	233	57	6	8	71	42	48	1	1	1	169	22	40
Baie-Comeau	1,311	342	399	172	141	214	43	-	52	513	647	99	-
Bathurst	378	36	159	7	9	167	-	-	8	179	188	3	-
Beaver Creek	30	24	-	4	-	2	-	-	2	4	18	6	-
Big Trout Lake	276	11	33	191	-	6	35	-	-	248	28	-	-
Blanc Sablon	543	27	166	235	108	-	7	-	7	366	144	26	-
Bonaventure	245	16	27	150	4	10	38	-	7	186	42	10	-
Brantford	64	52	-	2	10	-	-	-	8	4	44	8	-
Brockville	169	150	5	13	-	-	1	-	-	9	142	12	6
Bromont	960	808	69	58	8	4	6	7	21	16	823	98	2
Burwash	84	74	6	4	-	-	-	-	-	4	67	13	-
Cambridge Bay	438	36	85	173	18	-	70	56	74	185	116	63	-
Cape Dorset	115	2	28	65	-	-	20	-	-	85	29	1	-
Charlevoix	106	67	6	9	5	5	14	-	22	7	58	18	1
Chesterfield Inlet	53	1	12	2	6	-	32	-	-	40	12	1	-
Chevery	411	83	83	128	117	-	-	-	2	241	83	85	-
Chibougamau/Chapais	339	40	63	18	159	2	57	-	11	239	65	24	-
Clyde River	85	-	3	22	-	-	60	-	-	82	3	-	-
Collingwood	680	609	52	13	3	1	2	-	9	10	644	15	2
Coral Harbour	93	4	10	43	2	-	34	-	-	79	10	4	-
Dawson	693	519	17	49	-	-	108	-	-	157	387	149	-
Deer Lake	262	108	52	93	7	-	2	-	-	108	150	4	-
Digby	110	80	20	8	2	-	-	-	-	4	90	14	2
Drummondville	186	165	16	5	-	-	-	-	-	6	167	13	-
Dryden Mun	1,192	267	200	520	12	126	66	1	17	686	389	100	-
Earlton	243	75	115	51	-	-	2	-	2	115	114	12	-
Eastmain River	121	4	34	3	80	-	-	-	-	83	36	2	-
Elliot Lake Mun	369	114	233	21	-	-	-	1	1	91	251	26	-
Eureka	30	1	-	15	-	-	-	14	-	29	1	-	-
Faro	69	45	12	12	-	-	-	-	-	12	57	-	-
Flin Flon	293	80	78	30	6	56	2	41	50	87	147	9	-
Fort Frances Mun	561	156	213	146	43	2	1	-	8	212	321	20	-
Fort Franklin	238	63	134	29	-	2	10	-	-	88	149	1	-
Fort Good Hope	175	76	64	18	-	1	16	-	-	33	136	6	-
Fort Hope	377	8	115	212	-	28	14	-	-	364	13	-	-
Fort Liard	194	144	39	7	4	-	-	-	-	11	102	81	-
Fort Resolution	28	6	6	14	2	-	-	-	-	16	12	-	-
Geraldton	363	132	64	138	6	5	16	2	-	169	162	32	-
Gillam	231	18	123	6	-	68	16	-	-	92	131	8	-
Gjoa Haven	121	3	4	16	6	-	92	-	6	100	4	11	-
Grise Fiord	16	-	-	16	-	-	-	-	-	16	-	-	-
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Havre St Pierre	489	18	300	17	66	86	2	-	4	197	272	15	1
Hearst/René Fontaine Mun	135	25	40	24	46	-	-	-	-	70	45	19	1
Holman Island	42	2	-	12	-	-	28	-	-	40	2	-	-
Igloolik	57	-	-	15	-	-	42	-	-	57	-	-	-
Iroquois Falls	102	80	16	4	-	-	1	1	1	4	95	2	-
Kimmirut	78	45	-	31	2	-	-	-	-	33	2	43	-
Kirkland Lake	58	6	38	14	-	-	-	-	-	16	42	-	-
Kugluktuk	161	21	-	38	-	-	102	-	-	140	8	13	-
Lake Simcoe Regional	475	353	75	20	14	6	2	5	19	60	376	20	-
Liverpool	94	88	5	-	1	-	-	-	1	-	89	4	-
Manitowaning/Manitoulin East	150	99	23	12	16	-	-	-	-	26	118	6	-
Marathon	141	97	22	18	2	2	-	-	2	20	38	81	-
Mayo	394	327	53	12	-	2	-	-	-	14	281	94	5
Midland/Huronia	227	206	8	4	9	-	-	-	2	10	205	9	1
Miramichi	365	61	144	16	13	123	2	6	9	146	198	12	-
Moosonee	1,106	388	108	251	88	150	121	-	2	477	393	234	-
Muskoka	1,276	1,057	126	40	31	12	10	-	44	50	1,101	78	3
Nanisivik	23	-	3	7	-	-	5	8	8	12	3	-	-
Natashquan	415	31	90	76	174	44	-	-	-	294	95	26	-
Old Crow	134	55	5	14	-	-	56	4	-	70	15	49	-
Pabok	101	8	14	8	61	-	10	-	10	69	22	-	-
Pangnirtung	144	2	8	83	-	5	46	-	-	129	8	7	-
Paulatuk	124	30	39	55	-	-	-	-	-	55	61	7	1
Pelly Bay/Dewline Site	66	2	6	18	2	-	36	2	2	56	1	7	-
Peterborough	466	261	72	72	35	12	5	9	39	71	311	43	2

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe moto-propulseur

September 1997 Septembre

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters Héli cop- tères	Gliders Planeurs	
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs	Jet	Turbo	Piston		
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000								
Pikangikum	50	4	34	8	-	-	4	-	-	44	6	-	-	-
Pond Inlet	42	1	1	16	-	-	24	-	-	40	1	1	-	-
Port Elgin	41	41	-	-	-	-	-	-	-	-	41	-	-	-
Port-Menier	393	3	289	13	45	-	43	-	5	96	292	-	-	-
Quesnel	887	586	22	45	74	11	147	2	80	199	460	148	-	-
Red Lake	1,725	190	773	630	5	2	121	4	14	1,138	559	14	-	-
Repulse Bay	44	-	2	7	4	-	27	4	-	42	2	-	-	-
Rimouski	785	283	441	37	21	-	3	-	2	45	722	16	-	-
Round Lake-Weagamow Lake	117	47	24	37	-	2	7	-	-	53	63	-	-	1
Sachs Harbour	33	-	3	30	-	-	-	-	-	30	3	-	-	-
Sanikiluaq	62	2	16	16	-	2	26	-	-	44	18	-	-	-
Sherbrooke	506	369	38	72	14	9	4	-	29	30	381	64	2	-
St Léonard	218	38	62	4	2	112	-	-	6	124	78	10	-	-
St Thomas	831	741	43	15	12	6	5	9	23	18	773	17	-	-
Stephenville	820	158	49	174	28	304	72	35	103	489	165	61	2	-
Taloyoak	67	1	-	9	2	-	55	-	2	64	1	-	-	-
Teslin	200	102	98	-	-	-	-	-	-	92	23	85	-	-
Tillsonburg	304	256	39	4	2	-	3	-	4	2	279	18	1	-
Trois-Rivières	1,159	969	101	45	14	11	15	4	69	31	903	148	8	-
Tuktoyaktuk	562	220	158	183	-	-	1	-	-	182	288	92	-	-
Tulita	257	124	110	9	-	-	14	-	-	37	215	5	-	-
Tyendinaga/Mohawk	69	48	20	1	-	-	-	-	-	1	67	1	-	-
Waskaganish	277	12	57	12	154	4	38	-	-	208	68	1	-	-
Watson Lake	735	422	144	64	97	1	-	7	1	158	510	66	-	-
Wawa	7	2	3	2	-	-	-	-	-	-	5	2	-	-
Welland	50	45	3	1	1	-	-	-	1	1	47	1	-	-
Wemindji	126	4	18	4	96	4	-	-	-	104	20	2	-	-
Whale Cove	96	9	6	2	34	-	45	-	-	81	6	9	-	-
Wrigley	14	14	-	-	-	-	-	-	-	-	3	11	-	-
Total(98)	30,063	12,643	6,567	5,041	1,995	1,650	1,940	227	794	10,636	16,023	2,568	42	-

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88 - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédant immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	\$	Canada	Outside Canada Extérieur du Canada USS	Titre
50-002-XPB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	83.00	83.00		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XPB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	109.00	109.00		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XPB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Forthcoming, Bil.	41.00	41.00		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., à venir, Bil.
51-204-XPB Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	43.00	43.00		Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XPB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	47.00	47.00		Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XPB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	41.00	41.00		Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XPB Air Charter Statistics, A., Bil.	41.00	41.00		Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in E/F 1993.	48.00	58.00		L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00		Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XPB Rail In Canada, A., Bil.	52.00	52.00		Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XPB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	40.00	40.00		Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XPB Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	28.00	28.00		Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XPB Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	28.00	28.00		Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XPB Trucking in Canada, A., Bil.	52.00	52.00		Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XPB Shipping in Canada, A., Bil.	52.00	52.00		Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly Q. - Quarterly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel T. - Trimestriel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

April 1997

Avril 1997

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED
ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES
ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES
TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Helen McDonald
Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada

Telephone: (613) 951-8779
Facsimile: (613) 951-0010

Jim Cain
Chief
Trucking Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chief
Multimodal Transport Section

Telephone: (613) 951-5700
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Marine Transport Section

Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0009

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada, Minister of Industry, 1997. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Helen McDonald
Directrice adjointe
Division des transports
Statistique Canada

Téléphone: (613) 951-8779
Télécopieur: (613) 951-0010

Jim Cain
Chef
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

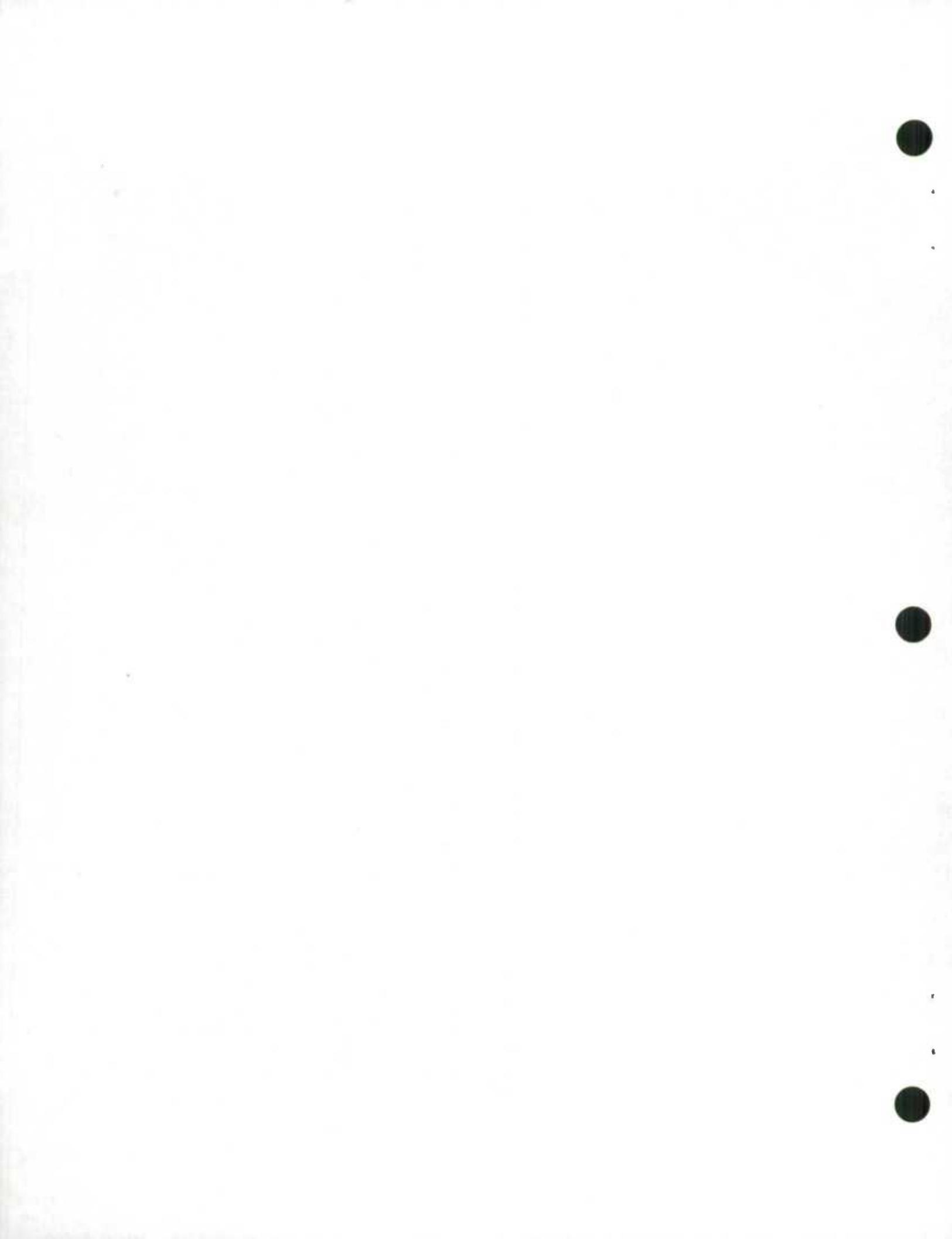
Ruth Martin
Chef
Section des transports multimodaux

Téléphone: (613) 951-5700
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Section des transports maritimes

Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0009

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada, Ministre de l'industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.





STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010253032